

# Agustín Mendoza en la cárcel

EL HONRADO DIRIGENTE OBRERO YACE EN UNA CELDA POR ORDENES DE LA STANDARD FRUIT CO.

TEXTO DE LA CARTA QUE EL LIC. MANUEL MORA VALVERDE DIRIGE AL SEÑOR MINISTRO DE GOBERNACION

Señor Ministro de Gobernación y Policía don Joaquín Vargas Gené.

Estimado señor Ministro:

Le dirijo esta carta en mi calidad de ciudadano y de abogado de los Tribunales de

la República.

El lunes de la semana que corre me trasladé a Puerto Limón con el fin de gestionar la libertad del ciudadano Agustín Mendoza quien había sido encarcelado por orden del Agente Principal de Policía de una finca de la

Standard Fruit Co. denominada "La Fortuna".

No me fue posible hacer nada en favor de Mendoza porque el expediente ya no se encontraba en la Agencia de Policía del puerto. Había sido devuelto al Agente de

(—Pasa a la Pág. 12—)

## ADELANTE

Semanario de Intereses Generales

SAN JOSE, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL  
5 DE FEBRERO DE 1961

### Batistianos y gringos: Una inmundicia

Con todas las características repugnantes de los anónimos, circuló la semana pasada una hoja poligráfica en la que se insulta, se difama y se amenaza de partidos. Se les llama "traidores a la Patria", "vendidos a varios conocidos costarricenses de todos los dos al oro de Moscú y de Pekín" y se afirma que "están listos para la tumba".

Desde luego, nadie firma esa hoja. Nadie se responsabiliza de ella. Es un pasquín anónimo salido de un alcantarilla de cloaca. Ese sistema de injuria desde la sombra, por medio de anónimos, no es costarricense ni es tradición de nuestra política. En ese torrente de inmundicias y de amenazas de atentados personales, se ve la mano del extranjero. Son batistianos los que la editaron. Y es una embajada también extranjera y también indeseable la que dirigió esa pestilencia.

Protestamos por el nuevo sistema de amenazar e injuriar. Levantamos esta protesta en nombre de las personas de todos los partidos que han resultado víctimas. Sabemos que esa amenaza y esas injurias recaen en ellas porque son patriotas y honrados.

## D. Fco. Gamboa sale de Liberación Nac.

TEXTO DEL BRILLANTE Y PATRIOTICO DOCUMENTO EN EL QUE EXPLICA LAS RAZONES POR LAS CUALES ABANDONA EL PARTIDO DE DON JOSE FIGUERES



Señor Srío. del Partido Liberación Nacional. Ciudad.

Señor:

Informo a usted, atentamente, que deseo retirarme de las filas del Partido Liberación Nacional. Pido, en consecuencia, que se borre mi nombre de la lista de adherentes. Para tomar esta decisión tengo las siguientes razones:

Ingresé hace algunos años al Partido, deslumbrado ante ofrecimientos de lucha por el bienestar de las clases desposeídas de mi Patria, y apoyo a las luchas de liberación

(—Pasa a la Pág. 4—)

### Periodistas que no tienen derecho a pensar

Don Manuel Formoso califica el discurso del Presidente Kennedy como "admirable enjuiciamiento" porque pone de relieve los "errores graves cometidos por sus antecesores a enfrentarse a la problemática internacional".

Nosotros no sabíamos que LA NACION, y por supuesto que don Manuel Formoso, hubieran tenido discrepancias

(—Pasa a la Pág. 9—)

## Sigue el Ministerio de Trabajo en contra el movimiento obrero

Las cosas en el Ministerio de Trabajo siguen de mal en peor. Un obrero nos decía: "a este Ministerio habría que cambiarle el nombre. Por ejemplo, ponerle Ministerio de la Clase Patronal, o Ministerio para la persecución del trabajador organizado."

Después de ordenar la investigación sobre los sindicatos bananeros y de negarse arbitrariamente a inscribir la FUTRA, el Ministerio ha promovido una serie de conferencias en la zona bananera con miras a realizar entre los trabajadores propaganda divisionista. Es decir, bajo el disfraz de una actividad cultural se proyecta realizar una campaña divisionista. El Mi-

(—Pasa a la Pág. 9—)



Licenciado Solórzano Salas, Ministro de Trabajo, que siembra malestar contra el Gobierno en las filas obreras

## Bernardo Zúñiga

### detenido por la policía el domingo 29 de Enero

Un redactor de "ADELANTE" entrevistó al estudiante universitario Bernardo Zúñiga, con motivo de haber sido detenido arbitrariamente por la policía, el domingo 29 de enero por la noche.

—¿Señor Zúñiga, es cierto que usted fue detenido por haberle faltado a la policía?, le preguntamos.

—"Eso es falso, en ningún momento he faltado a la policía. Le voy a narrar los hechos tal como sucedieron. pues es bueno que nuestro pueblo se dé cuenta de la forma en que somos tratados los amigos de la Revolución Cubana por algunas autoridades de nuestro país. Mientras los batistianos, muchos de ellos reconocidos criminales, provocan e insultan a ciudadanos de todos los partidos, incluso a diputados, las autoridades, activas para reprimir la menor manifestación de apoyo a esa maravillosa revolución,

(—Pasa a la Pág. 4—)



Universitario don Bernardo Zúñiga, detenido por defender al Gobierno de Cuba.

## Conjura fascista

La semana pasada fueron transmitidos dos boletines "informativos" por dos emisoras concidas por estar al servicio de intereses extranjeros en los cuales se ponía a las autoridades de policía del actual gobierno en actitud de disponerse a impedir la circu-

lación del Semanario "ADELANTE": Sin inmutarse en lo más mínimo, los dos galardos paladines de la "libertad de información" made in USA, anunciaron que se proyectaba hasta penar con multas a las imprentas que acco-

(—Pasa a la Pág. 9—)

# La FAO y las estadísticas sobre alimentación mundial

Por MILTON SALAZAR

A un llamado de la FAO con sede en Roma y a fin de repartir unos sobros de trigo y algunos otros cereales, parió hace poco don Pepe Figueres. Don Pepe en los últimos tiempos se ha venido perfilando como un excelente colaborador en el renglón de las estadísticas del Imperio Yanki.

Nadie pondrá en entredicho las capacidades de don Pepe para terminar con el hambre del mundo si viaja con las estadísticas y las ecuaciones de la FAO en el bolsillo.

La FAO en esto de darnos estadísticas alentadoras es "nonis", veamos lo que en estadísticas para alimentación mundial en materia de frutas nos contempla del año 1957:

Refiriéndose al banano y las frutas cítricas la FAO estimó la producción bananera del mundo en 11.6 millones de toneladas métricas, o sea, 25.7 billones de libras. Asigna aproximadamente un 46 por ciento de la producción a la América del Sur, un 23 por ciento a la América Central un 23 por ciento al Asia, un 6.5 por ciento a África y un 1.5 por ciento a Oceanía.

El banano de esta manera desplaza tanto a la uva como a manzana —dedicada a la fabricación de vinos y de cidra, ocupando por lo tanto un segundo lugar en el consumo directo como alimento en su estado natural. Sólo le sobrepasa en alimentación a base de frutas las cítricas con un promedio de 17.2 billones de libras en 1957.

Estimada la población mundial en 1957 en 2490 millones de personas da una base de promedio de consumo de banano per cápita de 10.3 libras. En la categoría de las cítricas nos da la FAO un consumo mundial per cápita mayor, nos asigna 12.6 libras. Las manzanas como alimentación sólo obtienen un promedio de 8.1 libras y la uva 6.6 anualmente.

Debido a que las zonas tropicales, zonas productoras de banano no tienen un comercio interno de banano muy

intenso, la FAO nos aplica un consumo relativamente muy bajo, muy con cuenta gotas. Tomando como base la producción registrada en 1957 y restando las cifras de exportación los brasileños consumieron alrededor de 150 libras per cápita, los costarricenses 350 libras per cápita, los panameños 380 libras y los ecuatorianos de 500 a 600 libras, Los costarricenses según la FAO, sólo trescientas cincuenta libras per cápita logramos comernos de banano en el año 1957.

Eso sí son estadísticas; no las que se publican en Costa Rica por medio de nuestra Dirección General de Estadísticas.

Veamos las estadísticas de defunción del mismo año — 1957 que publicó la Dirección General de Estadísticas con base en un estudio para la Universidad de Costa Rica. Ese año se registró una población de 1,052,000 habitantes, ese año hubo 5558 defunciones en este país. Murieron 322 personas en Pérez Zeledón, 153 en Puriscal, 89 en Tarrazú, 112 en Aserrí, 84 en el Cantón de Mora 118 en Turubares, 62 en Dota, 36 en San Ramón, 180 en Grecia, 331 en San Carlos, en Paraiso 198, en Jiménez 12 en Turrialba 338, en Alvarado 57, en Oreamuno 136, en Puriscal 120, en la única Provincia donde baja este nivel es en Heredia; en Guanacaste, Puntarenas y Limón el porcentaje es exactamente igual. ENTRE EL 80 Y EL 90 POR CIENTO DE LA POBLACION RURAL, SOBRE TODO LA POBLACION INFANTIL, dice el estudio, MUEBE POR FALTA DE ALIMENTACION Y SIN ASISTENCIA MEDICA.

Como se puede observar existen ciertas ecuaciones en estas estadísticas de la FAO y nuestras dependencias, difícil es decir quién tiene la razón, pero basado en estas cifras es que me atrevo a decir que a don Pepe le va a costar ponerse de acuerdo en el reparto y a no dudarlo, en Roma CONSULTARA LOS TELEFONOS.

Milton Salazar Ruiz

## Don Benjamín Salas

Murió en San Ramón el estimado ciudadano don BENJAMIN SALAS. "ADELANTE", hace llegar hasta la señora doña Julia de Salas e hijos su más sentido pésame.

## "ADELANTE"

DIRECTOR:  
MARIO SOLIS P.

ADMINISTRADOR:  
MANUEL MOSCOA B.

—000—

AFARTADO 2009

EDICION Nº 424

IMPRESO  
IMPRENTA ELENA S. A.

## Se equivocó D. Hernán Rossi

Siguen planteándose conflictos obrero-patronales en la finca Zetillal. La semana pasada fueron despedidos varios trabajadores sin la liquidación correspondiente como lo ordena el Código de Trabajo.

Como la mayoría de esos trabajadores despedidos son miembros del Sindicato Agrícola de Santa Bárbara de Heredia, acudieron a su Sindicato en busca de apoyo y fue así, como, el Secretario General del mismo, se trasladó donde el Administrador de la finca para tratar de ese problema. Pero este señor, haciendo gala de su odio hacia toda organización de los trabajadores amenazó, tanto al Secretario General del Sindicato como a los trabajadores que lo acompañaron, con sacarlos en forma violenta de su oficina, si seguían insistiendo en arreglar el asunto del pago de prestaciones...

El señor Hernán Rossi, así se llama el Administrador de la finca Zetillal, creyó que siendo sus trabajadores campesinos, lograría imponerse con palabras salidas de tono y de toda educación. Se equivocó Hernán Rossi. Los trabajadores mantuvieron su decisión de que tenía la obligación de liquidarles conforme ordenan las leyes laborales. ... ..

..Sin embargo, en forma habilidosa logró, haciendo un juego de números, liquidarles en menor proporción de la que les corresponde. La forma insolente con que el señor Rossi trató el Secretario del Sindicato y a sus trabajadores, así como la forma en que hizo la liquidación, serán denunciadas al Ministerio de Trabajo, según nos informó, don Antolín Morales, dirigente del Sindicato Agrícola de Santa Bárbara de Heredia.

## Ejemplos y curiosidades del sistema electoral de los EE. UU.

El sistema electoral norteamericano es el que con mayor cinismo ostenta el carácter de clase de la "democracia burguesa".

Para comenzar existe la pura y simple exclusión de un gran número de pobres. En 13 Estados, los desocupados socorridos no tienen el derecho de ser inscritos en las listas electorales. En ocho estados, los indios son privados del derecho del voto. En siete estados son excluidos de la listas electorales los que no pagan un impuesto electoral anual. Pero la más original calificación del voto imaginada por los capitalistas norteamericanos es la que se basa en el grado de cultura. En 20 estados les está prohibido votar a quien no sepa leer ni escribir en lengua inglesa. Tal disposición constituye, nos dice Mac Govne, un jurista norteamericano muy conservador "un instrumento de la arbitrariedad para eliminar a los electores "indeseables".

Por otra parte tal disposición es muy elástica:— En Georgia hay que saber leer "correctamente" y escribir — "correctamente" un artículo de la Constitución. En Alabama es preciso además saber comentarlo; en Luisiana hay que saber dar de él una interpretación "razonable".— La selección de los electores resulta así muy fácil para las autoridades locales. Hay muchos más enjuagues con los iletrados, de los cuales no se puede sacar un voto favorable para la gente de "pro". El iletrado puede votar si presenta garantías de "moralidad". ¡Es así cómo, por ejemplo, que en las elecciones de 1940, en Luisiana, se dió permiso de votar a 50,000 blancos y a DOS NEGROS! En Carolina del Sur, el iletrado no tiene derecho de voto si no es propietario.

En Arkansas, el procedimiento es más expeditivo. son privados del derecho de voto todos los presuntos partidarios del Partido Comunista. En 1950 los partidarios,

en Illinois de las listas de los candidatos progresistas fueron rechazados.

Respecto a los negros, el racismo norteamericano emplea el terror puro y simple. En noviembre de 1948, en Taylor, Georgia, el único negro que quiso ejercer su derecho al voto, el veterano de guerra, Macio Spine, fue asesinado. Desde el mes de marzo de 1948, las bandas fascistas del Ku-klux-klan, en Georgia hicieron saber que "la sangre correría por las calles si los negros tomaban parte en el voto.

Se trata de algo excepcional? Las cifras prueban lo contrario: sobre 15 millones de negros que viven en los Estados Unidos, sólo cien mil votaron en 1948.

He aquí los resultados obtenidos con tan secillas manipulaciones electorales, en diversas jornadas presidenciales:

En once estados del Sur, 7 millones de ciudadanos no pudieron votar porque no habían pagado el impuesto electoral. Dos millones y medio fueron eliminados como "iletrados". Dos millones no pudieron votar porque no habían llenado las "condiciones de residencia". Se trataba de trabajadores que se vieron obligados a cambiar de domicilio a causa del desempleo. Etc. Etc. Etc....

Pero la legislación electoral no constituye sino un pequeño aspecto de la falsificación de la "democracia" en los Estados Unidos. Las presiones sobre los electores representan un papel mucho más decisivo. La institución más característica de la "democracia" norteamericana es el — BOSS.

NOTA: En el próximo número se publicará el capítulo referente a esa curiosa "institución".

"El BOSS" que es una especie de "hombre de negocios" encargado de comerciar turbiamente con las elecciones".

"Tomado del libro "La Libertad" de de R. GARAUDY.

## CHINA DE DIA

A \$ 1.00 EL EJEMPLAR

ADQUIERALO HOY MISMO EN IMPRENTA ELENA S. A.  
75 VARAS AL SUR DEL TEATRO ROXY  
TELEFONO 1049 — SAN JOSE

## Gotitas de agua clara...

Por JUAN RAFAEL SOLIS B.

### CURSOS DE CAPACITACION LABORAL:

Anuncia el Ministerio de Trabajo que dará cursos de instrucción laboral a los trabajadores bananeros para que quienes ingresen o formen parte de los sindicatos conozcan cuáles son las actividades de los mismos y que los sindicatos no deben participar en política, etc., etc.

En buena hora venga el Ministerio a dar esos cursos de capacitación que en tan buena forma podrían contribuir a hacer entender a muchos incrédulos la necesidad de estar dentro del sindicato; pero no pretenda el Ministerio venir a decirle a los trabajadores que para la solución de sus problemas ahí están los Inspectores de Trabajo o que está el Ministerio a la orden, porque eso sería engañar al por mayor a todo el mundo; pues hay infinidad de problemas que sólo podrían resolverse a través de una convención colectiva de trabajo y ni el Ministerio ni los Inspectores podrían llegar hasta ahí.

### CAMPANA DE EDUCACION OBRERA:

También un grupo de agentes de la ORIT—Rerum Novarum quieren intervenir, sin que nadie los haya llamado aquí (o la llamada va a aparecer tardía), en una "campanilla" de educación obrera con propósitos muy similares a los que proyecta el Ministerio de Trabajo. Pero sabemos que no hay ninguna relación entre la campaña oficial de educación y la "campanita" extraoficial de la ORIT-Rerum; lo que podría haber detrás de todo es una curiosa coincidencia... y un propósito común de distraer la atención de los trabajadores bananeros para que no sigan su movimiento ya iniciado para llevar a cabo este año la celebración de la Convención Colectiva de Trabajo con las Empresas Fruteras. Veremos.

### LAS BANANERAS NO ENTIENDEN CUANDO SE LES PIDE COMPRENSION:

Muchos, muchísimos memoriales han firmado los trabajadores para solicitar que vuelvan a poner el manguerero, el pasador, el amarrador, el otro carretero, el aguatero, etc., etc. No entienden las Compañías; el Ministerio de Trabajo se ha hecho el sordo. Pero los trabajadores no han podido hacerse sordos ante sus propios asuntos y se han ido en masa a protestar ante la Oficina de Trabajo de COTO, y entonces ahora sí los oyó la Compañía, cuando vio la manifestación de cerca de doscientos hombres ahí reunidos frente a sus oficinas en Coto 47. Ahora sí van a llevar las mangueras en mula al Anexo de Finca 44, y están haciendo una consulta a los regadores de bordelés para ver si es cierto que una mayoría quiere que se vuelva a poner el manguerero y seguir con un salario asegurado de ₡ 17,94 por jornada ordinaria.

### JEFES CONTINUAN PRESION PARA OBTENER RENUNCIAS:

Se ha denunciado muchas veces esta maniobra de las Compañías, pero el Ministerio de Trabajo se hace el sordo. Para esto, para hacer que las Compañías respeten el derecho de los trabajadores a formar sindicatos y permanecer en ellos libremente, para eso no hay autoridades que realicen investigaciones "exhaustivas" como las recientemente ordenadas por el Ministerio justamente contra los sindicatos bananeros para complacer intrigas de los enemigos de los trabajadores bananeros y sus sindicatos. Cómo quiere el Ministerio de Trabajo que se le guarde respeto si el Ministerio no sabe hacer respetar las leyes laborales, ni sabe hacer respetar el derecho de libre sindicalización, ni sabe intervenir para avenir a las partes en disputa habiéndoselo solicitado reiteradamente? ¿Cómo quiere el Ministerio de Trabajo que los trabajadores bananeros vayan a creer en su buena fe, cuando se propone venir a hablarles de sindicatos y de cómo deben actuar los sindicatos?

## Los cipayos provocan a los trabajadores

Manuel Reyes Canales, trabajador de la Compañía Bananera en finca Coto 45 fue provocado y despedido por el Supervisor de Spray el CIPAYO don Marcos Zamora. Veamos las sutilezas que emplean los Cipayos para provocar a los trabajadores demostradas con los hechos siguientes:

Donato García fue Supervisor de Spray por un tiempo en el grupo de fincas entre las que está comprendida la finca Coto 45; en su período de administración "Nato" estableció el sistema de riego "cerrado". A Nato le sucedió "el Gringo". Uno de esos gringos que llegan por acá a ganarse la plata tranquilamente mientras otros hacen el trabajo. El gringo ese mantuvo el sistema de riego "cerrado" establecido por Nato, sin que por ello se llegase a producir ningún incidente personal ni perjuicios a la plantación; y mantuvo el sistema cerrado con la aprobación del Mandador y el Spray Master de la finca 45 concretamente.

Después del gringo vino como Supervisor el CIPAYO don Marcos Zamora. El CIPAYO este no estuvo de acuerdo con el sistema de riego "cerrado" establecido por Nato y mantenido por el gringo y dispuso cambiarlo por su sistema de riego "poquito abierto hacia arriba y sin tocar las hojas". Con el propósito de cambiar el sistema llegó don Marcos al lugar donde estaba trabajando Manuel Reyes Canales, llevando con él al Mandador y al Spray Master de la finca, para lo cual le habló así a Reyes Canales:

¿Por qué riega "cerrado"? Porque tenemos orden de regar así desde que estuvo Nato. Hizo la misma pregunta al "encargado", quien restificó que regaba "cerrado" por orden superior. Entonces don Marcos dijo: déjense de órdenes de Nato; yo vengo a dar mis órdenes, esto es trabajo de la Compañía y no de los otros. Mientras tanto el Spray Master la ordenó a Reyes Canales que adoptara el sistema "Poquito abierto hacia arriba sin tocar las hojas" de don Marcos. Reyes Canales siguió avanzando en su incesante abrir y cerrar el pistón regando matas tras matas de bananas hasta llegar a una cepa cuyo follaje estaba totalmente "cerrado" de manera que no podía efectuar el riego "poquito abierto

hacia arriba sin tocar las hojas" de don Marcos y empezó a dudar. Al notar la incertidumbre de Reyes Canales le repitió "su orden" don Marcos y arrebatándole el pistón a Reyes se colocó de manera de poder regar las hojas de la cepa que puso en jaque a Reyes. El riego de bordelés tiene su técnica que fija el lugar donde debe situarse el trabajador para operar la aspersión, desde tal posición es que Reyes no podía regar la cepa del fallaje tupido. Don Marcos la regó pero sintiéndose en el lugar que mejor le pareció. Luego le lanzó una reprimenda al trabajador y porque éste cometió la osadía de defenderse don Marcos le dijo al Mandador, ya les he dicho que no ueben de tener gente revoltosa y malcriada en la finca; despidá a este hombre. Reyes Canales se le quejó a don Marcos manifestándole que el despido era injusto y ruinoso para él y para su familia. No obstante de que así ocurrió este incidente, Reyes Canales fue acusado en la Agencia de Policía de Villa Neilly (Corredores) por amenazas graves a don Marcos y castigado con una multa de 50 colones y finalmente despedido de su trabajo el 12 de enero en curso, sin el pago de sus prestaciones. (Se rumora que la Compañía le da una suma de dinero al CIPAYO que vota a un trabajador sin pago de Prestaciones). Aquí tienen los trabajadores a uno de sus

"buenos amigos" nada menos que a don Marcos Zamora, alto miembro del Comité de CIPAYOS.

Lo ocurrido demuestra que no hay tal técnica que rige el trabajo de riego de bordelés, o bien que en la dirección de la Compañía Bananera prevalece la dirección anárquica impuesta por los mandamás en pugna por aparentar mayor autoridad.

Decirle a un trabajador que se le va a despedir por "revoltoso" en horas en las que el trabajador va sumamente agitado, es muy peligroso, cualquier persona de mediana inteligencia puede comprender lo humano de la reacción lógica. No es necesario que los mandamás de la bananera vayan por los bananales dando sus órdenes a los trabajadores personalmente. Estos señores tienen sus respectivos subalternos por cuyo conducto pueden y deben de transmitir sus órdenes a los trabajadores. Los encargados de la administración en cada finca o centro de trabajo, también pueden dar sus órdenes sencillamente convocando a los trabajadores previamente a reunión para notificarles a todos y no aisladamente las disposiciones a seguir.

Ojalá que los mandadores de la bananera no sigan haciendo víctimas a los trabajadores de su ímpetu autoritario.

CORRESPONSAL

## La United escamotea el salario y se burla de sus trabajadores

Cuando la Yunai comenzó a implantar el sistema de parcelas le ofreció a los trabajadores garantizarles el salario de trescientos cincuenta colones quincenales "chapeando, deshijando, amarrando, deshijando, amarrando, chapeando deshijando". Así a fin de mantener los ciclos respectivos de cada trabajo. En los primeros ciclos, los trabajadores se esmeraron haciendo los trabajos bien planchados para suavizar el trabajo en los ciclos venideros. Pero el tiro les salió por la culata, es la YUNAI la que está "jameando" a los parceleros.

Ahora resulta que los trabajos están tan bien "planchados" que no es necesario hacerlos en sus respectivos ciclos. Por eso la chapla no

será cada dos meses; el deshije será cada dos meses y no cada mes, la amarra ya no será semanal; y así por el estilo. Las "vías de agua" que en finca Coto 45 las hicieron tan bien "palmeadas", no se sabe cuándo se volverán a hacer.

La YUNAI hace muchos años que se BURLA de sus trabajadores: se BURLO DE ELLOS allá en el Atlántico, se burló de ellos en Parrita, en Naranjo y se sigue burlando de ellos en Palmar, en Esquinas, en Coto, en Puerto González Víquez. En fin es interminable cadena de burlas. Así han pasado los años de burlas y ahora sigue riéndose de los trabajadores, pero no olvide la YUNAI que el que ríe de último ríe mejor.

## GAMBOA...

cional de los pueblos de países hermanos.

Confusamente entrevi desde hace algún tiempo que el Partido tenía en su seno contradicciones que le impedirían realizar mis ideales. Mi creencia se fue fortaleciendo lenta pero seguramente, tanto en la militancia, como durante mis años de trabajo en el periódico que expresa la opinión del Partido, gracias a una serie dolorosa de experiencias.

Por qué un joven como yo tarda varios años en darse paciencia para resolver los problemas de que un Partido, como Liberación, no tiene carencias fundamentales de la Nación?

Pienso que éste, como todos los partidos de centro, hacen una desorientadora campaña demagógica. Los nombres honrados y con cientos de cualquier país latinoamericano, en cuanto empiezan a estudiar nuestra situación económica y social, encuentran que el obstáculo principal está formado por la amalgama indestructible de los intereses de las grandes compañías de los Estados Unidos, y su Gobierno. Por cualquier lado que abordemos el análisis de los problemas, llegamos fatalmente a encontrar esos intereses como barrera inexpugnable. Ellos controlan todos los renglones fundamentales de la economía latinoamericana, si no directamente, por medio de un cruel manejo de los mercados. Fácil es lograr eso cuando se tiene en las manos armas en apariencia tan inocentes, y en el fondo tan brutalmente salvajes, como la 'defensa de la cultura occidental', la 'democracia representativa', la 'integridad del Continente' y la 'Doctrina de Monroe'.

Gobiernos serviles, prensa entregada, políticos complacientes y oligarquías nacionales de tipo parasitario, han servido por cien años, con escasísimas excepciones, de escena para que los explotadores de nuestra pobreza, de nuestro trabajo y de los recursos naturales de estos países desempeñen la extraordinaria comedia de robarnos, mientras en apariencia todo el mundo aplaude. A los que quieren protestar se les llama comunistas, y todo está arreglado.

El Partido Liberación Nacional ha mantenido ante este trágico problema una actitud equívoca, pero de resultados totalmente inequívocos. Para complacer y encantar a quienes hemos deseado justicia social y lucha antimperialista, Liberación ha propuesto su fórmula de "arreglar" las cosas con los norteamericanos. Hay que "pedir precios justos para nuestros artículos". Hay que convencerlos de que deben pagarnos mejor, pues de lo contrario crecerá el resentimiento contra ellos, y hasta puede ocurrir que alguien se muera de

hambre. En esta campaña, Don José Figueres ha llegado hasta a tratar con cierta crueldad el problema, diciendo que los venezolanos escupieron a Nixon, porque no podían escupir la política que representaba. Eso era justo.

En ese momento, Figueres dijo la verdad y expresó lo que los izquierdistas de su Partido sentíamos; pero a la hora de la realidad, cuando se trataba de sacar conclusiones, terminó como ha terminado siempre, rogando y explicando a unos señores del gobierno norteamericano, la necesidad que había de que nos pagasen bien, o de lo contrario, las verdaderas fuerzas de izquierda tomarían la delantera. Yo no puedo seguir esperando a que Don José Figueres o algún abogado de las compañías norteamericanas convenzan a los grandes monopolios de que tenemos hambre, y de que deben darnos un poquito de justicia.

En general, los resultados de la política de Liberación Nacional no ha correspondido a los intereses y necesidades de las grandes masas de Costa Rica y América Latina. Seguimos pagando en dólares los préstamos que nos hacen al 6 por ciento y a corto plazo; seguimos entregando a las compañías eléctricas la energía que un grupo de ingenieros y obreros nacionales producen para los costarricenses, y el ICE, en lugar de un hermoso monumento al esfuerzo nacional, se convierte en el mejor negocio de los yanquis; seguimos entregando la riqueza de nuestra zona del Pacífico en forma de royalties mientras 50 MIL COSTARRICENSES de esa zona viven en la miseria, y en la iniquidad de la explotación y la opresión; seguimos permitiendo que hagan su gusto con los precios del café y no nos atrevemos a venderlo al socialismo; seguimos permitiendo que el escaso producto de nuestra riqueza vuelva a Costa Rica convertido en automóviles y otros artículos de lujo en vez de volver en tractores, mientras nuestro campesino, que ha producido esa riqueza, vive con hambre y trabaja con arado de madera; no hemos dado tierra al campesino, por miedo a la Compañía Bananera y a unos cuantos latifundistas, entre los cuales hay algunos de nuestro propio Partido y no podemos explotar riquezas nacionales como la bauxita, porque el imperio del dólar nos negará el dinero para dejar esa riqueza en manos de una gran empresa norteamericana. Mientras tanto, en Costa Rica, los analfabetos aumentan en vez de disminuir; el 84 por ciento de la población tiene parásitos intestinales; el 60 por ciento de calor, 80 000 familias campesinas no tienen tierras que cultivar o se sostienen precariamente en ellas, la mitad de la población de San José vive en tu-

gurias; la mayoría de los campesinos vive en chozas inmundas, y los obreros bananeros son maltratados impunemente por la compañía que explota nuestro suelo.

Mientras todo esto ocurre ante nuestros ojos los grandes personajes del Partido se matan por salvar del juicio a unos banqueros que obsequiarán dieciocho millones de colones del Tesoro Nacional.

Tengo o no tengo derecho a culpar de todo esto a Liberación Nacional? Ante esa pregunta, cualquier izquierdista que se respete debe contestar que un Partido llamado Liberación Nacional debe tener respuestas valientes e inmediatamente eficaces para esos problemas.

El Partido no puede tener esas respuestas. Nuestros políticos, al ver las numerosas goteras que tiene el techo y los terribles huecos hechos por la termita en las vigas ponen parchecitos por todo lado, y luego van donde el casero norteamericano a decirle que nos preste unos clavos para apuntalarle la casa. Señores, en esa casa yo no vivo un día más.

Pero eso todavía es poco. Cuando el pueblo de Cuba inicia su revolución, nuestros políticos le dan apoyo. Pero en cuanto aquéllos deciden arreglar las cosas cortando el mal por su raíz, o sea, haciendo frente de verdad a los problemas, esos grandes hombres de nuestro Partido se echan atrás. Ni siquiera atacan de frente a la Revolución, sino que le quitan su apoyo y la atacan por los flancos, donde no se les vea mucho. Aquellos que dentro del Liberación Nacional sentimos la inmediata necesidad de resolver radicalmente nuestras miserias, nos damos ahora cuenta de la verdadera esencia del grupo: todas las declaraciones demagógicas donde se promete tierra a los campesinos, casa a los pobres y protección a los hombres de trabajo, se vienen por el suelo. Esa prédica me impidió, como impide a muchos otros ver claro. Partidos como Liberación Nacional en Costa Rica, Acción Democrática en Venezuela, o APRA en Perú, son siempre gratos al imperialismo como sucedáneos perfectos de la dictadura cerechista. A falta de esta sagrada institución que el imperio sostiene en Nicaragua, Paraguay y República Dominicana, acepta complacidos a los gobiernos de la componenda social democrática. Esto no crean problema fundamental a los monopolios norteamericanos; se concretan a mover la cola para pedir pan. Les echan un mendrugo, ellos lo reparten y siguen mirando hacia arriba y moviendo la cola. A sus pueblos los entretienen con palabrerías y unas cuantas instituciones de limitado beneficio y alcance.

Los grandes masas de gente humildes, profesionales y oficinistas que apoyan a la

Revolución Cubana, no perdonarán jamás al Liberación Nacional su actitud ante este problema. En el propio Partido hay millares de personas que piensan como yo y que tarde o temprano le cobrarán esa política. Los pobres campesinos y obreros de Costa Rica se sienten hermanados de los de Cuba, porque lo son, y están enterados de la tremenda injusticia que comete el Partido con nuestros amigos de aquel país. Ese pueblo humilde entiende que ha sonado la hora de luchar abierta y decididamente contra el imperio de las grandes compañías y la Embajada de los Estados Unidos, a los señores por tanto tiempo en los países latinoamericanos. Comprenden que pasó la hora del cálculo político y de la componenda. Pasó la hora en que se podía pegar parches a la casa. Si ahora no la hacen nueva les caerá encima.

Me duele que los derechos del Partido Liberación Nacional sigan arrastrando a tanta gente bien intencionada, llena de ideales sanos y de progreso social, y sigan asustándolos con su prédica Macartysta. Tengo fe, sin embargo, en que muy pronto ellos entenderán que solamen-

## HABLA BERNARDO...

no intervienen contra los desmanes de los batistianos, nos contestó Zúñiga y agregó:

—A las 8 y 45 de la noche, al salir tanda de siete de los teatros Palace y Raventós, un grupo de los amigos de la revolución cubana nos paramos frente al Teatro Palace con una manta que tenía esta leyenda: 'Estrachemos Relaciones con Cuba'. Todo transcurría normalmente. La gente, que a esa hora es mucha en ese sitio, se paraba, leía lo que decía la manta y continuaba su camino haciendo sus comentarios.

Había transcurrido más o menos media hora, cuando se presentó un oficial de policía que sin molestarse en dar explicaciones, requisó la manta. Le manifesté que él estaba procediendo arbitrariamente, y le pedí que me expusiera los motivos por los cuales requisaba la manta. El oficial, sin prestarme ninguna atención, ordenó que me detuvieran.

—¿Cómo fue el trato que le dieron en la cárcel, señor Zúñiga,

—"Eso quiero también denunciar —señor redactor—, pues no se justifica, que uno

te pueden resolverse los problemas reales de nuestro país por un planteamiento valiente de soluciones radicales, como los que está encontrando Cuba; muy pronto comprenderán que los tales principios de la "defensa continental" y el "resguardo de los principios de la cultura occidental" solamente sirven para ocultar el más brutal de los negocios de explotación de una parte de la humanidad: América Latina; ya entenderán que cuando Liberación o sus personeros dicen que deben estar al lado de los Estados Unidos en la contienda mundial, quieren decir que debemos cerrar nuestro comercio con el socialismo, a fin de que los norteamericanos sigan haciendo negocios y explotándonos sin competencia; ya verán claro que no se podrá hablar de progreso rápido, si no se hace frente con valor al imperio del dólar. Yo espero que esos jóvenes entiendan que nada hacen en un Partido manejado por latifundistas, grandes comerciantes, abogados del dólar y líderes sindicales MANSOS.

Atentamente,

Francisco Gamboa Guzmán

que no ha cometido ningún delito se le maltrate.

Cuando llegué a la Segunda Compañía de la Guardia Civil, me despojaron de mis pertenencias y me introdujeron en un calabozo que apesataba. Después de poco más de una hora de estar en el calabozo, me pasaron a una celda un poco más amplia, pero con las mismas condiciones. Pero eso no fue todo, se me mantuvo durante más de 19 horas, que fue lo que duró mi detención, sin probar bocado.

Como mi detención se prolongaba le pregunté a un guardia por qué no se me ponía en libertad, ni se me daba de comer. El guardia me manifestó que yo estaba a la orden del Coronel Ross y que ellos no podían hacer nada sin su autorización.

A las cuatro de la tarde, se me puso en libertad después de pagar una multa.

Estoy enterado —señor redactor— que mi caso no es único; son muchos los ciudadanos que han sufrido esos atropellos. Dejo sentada mi más enérgica protesta ante la opinión pública por los desmanes cometidos por algunos jefes de la policía instruidos por los gringos, nos dijo el señor Zúñiga para terminar.

# Maestros costarricenses alfabetizando en Cuba

## Guerra civil en América?

CIUDAD DE MEXICO 25.—"Hoy Cuba vive su momento histórico. Un momento que marca el despertar común de América Latina", dice la revista "Impacto" en un artículo que trata "la ruptura del Perú", y que titula "1961, año clave para Cuba". Tratando sobre la solidaridad de los pueblos latinoamericanos con la Revolución Cubana expresa que "un gran número de Gobiernos de América Latina son repudiados por sus pueblos. Esos gobiernos son enemigos del Gobierno de Castro, aunque sólo sean por mandato norteamericano. Agrega: "para sus pueblos, Castro y Cuba representan la libertad y romper relaciones —en otra tonta y desesperada maniobra— con el de Cuba, es segura la guerra civil en América —una guerra que invadiría al continente como reguero de pólvora". Califica la actitud del Gobierno peruano al romper relaciones con Cuba como "el primero en vender a su hermano" y dice "es posible que otros sigan su ejemplo, pero de esos actos dignos de Judas, deben dar cuenta a sus propios pueblos y a la historia". Afirma que "Cuba ha triunfado porque tiene la fuerza del derecho y no el derecho que da la fuerza bruta de las armas". "No ha importado las privaciones —dice— ni los pretendidos bloqueos económicos. Los pueblos americanos están con Cuba". Sobre Kennedy subraya el articulista la "esperanza de que el nuevo gobierno de Estados Unidos olvide el viejo sistema del coloniaje y respete la autodeterminación de los pueblos". Por último expresa que "si, hoy Perú inicia la desbandada, esperamos por el bien de América, que el resto del continente comprenda que de romper con Cuba se ensangrentarán los pueblos y a ello no tiene derecho ninguno de los gobernantes de la tierra de Bolívar.

LA HABANA, ENERO 27, —La primera brigada interna cional de alfabetizadores voluntarios fue constituida aquí con grupos de maestros latinoamericanos que ofrecerán sus servicios en zonas del interior de la Isla, para contribuir a los planes de alfabetización del Gobierno revolucionario.

El acuerdo fue dado a conocer durante una reunión de

la comisión nacional de alfabetización a la que asistieron funcionarios del Ministerio de Educación y dirigentes del Magisterio Nacional. Así como maestros de América Latina que se encuentran de visita en esta capital.

El primer grupo de maestros latinoamericanos está integrado por costarricenses y uruguayos colaborará en las labores de alfabetización has-

ta el 25 de febrero próximo. A nombre de los maestros de Latinoamérica, habló el Profesor Ovidio Salazar quien agradeció a la Revolución y a sus dirigentes esta oportunidad de poder servirle en el campo de la enseñanza y agregó: "Todos los maestros latinoamericanos sienten una profunda y sincera admiración por la Revolución Cubana.

# Prado comprado!

MOSCU, ENERO 23.—La agencia de noticias "Tass" dice que el Presidente del Perú, Manuel Prado, "sufrió un fiasco, en sus planes contra la Revolución Cubana, a raíz de su visita a México", "Tass" afirma que la Revolución Cubana "tiene la gran simpatía del gobierno y el pueblo mexicanos" y señala que "numerosas organizaciones políticas y cívicas, principalmente las estudiantiles, protestaron contra la visita de Manuel Pra-

do, agente de los monopolios norteamericanos". Prado viajó a Lima, después de pasar cinco días en México, donde firmó un acuerdo para el desarrollo de las relaciones económicas y culturales entre esos dos países. La revista mexicana "Política" dice que Prado tenía la intención de persuadir al Gobierno de México para que rompiera las relaciones diplomáticas con Cuba:

## Respaldo popular de verdad

LA HABANA, ENERO 25, —Un millón 28 mil 922 dólares fueron entregados anoche al Gobierno Revolucionario por dirigentes de federaciones de industrias y sindicatos de la Provincia de La Habana, como el primer aporte de esos sectores a la construcción de los círculos sociales obreros.

La entrega se realizó durante una plenaria celebrada en el círculo social obrero "JOSE ANTONIO ECHEVERRIA" en otra capital a la que asistieron dirigentes sindicales, el subsecretario de Trabajo, Arnoldo Rodríguez, y el responsable nacional de los círculos sociales obreros, Rogelio Iglesias Patiño. De acuerdo con lo propuesto con el Primer Ministro FIDEL CASTRO, hace varios meses el Primero de Mayo próximo funcionarán en todo el país 300 círculos sociales para los trabajadores y sus familiares.

# Irian es de Indonesia

LA HAYA.—Un consorcio holandés-norteamericano, con un capital de 100 millones de dólares, iniciará la explotación del yacimiento de hierro y níquel en Irian Occidental (Nuevo Guinea Holandesa). Trascendió que el Go-

bierno de los Países Bajos ha ofrecido concesiones a empresas norteamericanas para la explotación de los recursos naturales de Irian. Irian Occidental es reclamado por el Gobierno de Indonesia, como parte integrante del ar-

chipielago indonesio, que ha anunciado su disposición de emplear otras medidas, inclusive la fuerza, si no progresa por las vías diplomáticas la petición de independencia que Holanda se niega a satisfacer.

## BELGICA INTENTA INVADIR

(SINJUA).—El Gobierno belga ha enviado con precipitación 1500 paracaidistas como refuerzos a Ruanda-Urundi con el propósito de invadir la vecina provincia Kiusu, del Congo, que se encuentra ahora bajo el control del gobierno legítimo congolés, según un despacho procedente de Leopoldville, citando fuentes del "mando de la ONU".

## La Revolución va

LA HABANA, ENERO 23, — 23 nuevas industrias, con un personal de 2.500 obreros especializados, aproximadamente, se inaugurarán en el curso de este año. Los meses de mayor actividad serán fe-

brero, mayo y julio, en los cuales comenzarán a funcionar cuatro nuevas fábricas e n cada uno, en Enero se inaugurarán dos plantas de algodón en la región oriental del país.

## Abundancia de comida

LA HABANA, ENERO 30, —Un total de 76 cooperativas pesqueras creadas por el gobierno revolucionario produjeron 50 millones de libras de pescado y 32 millones de libras de mariscos en 1960, anunció el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA). En las cooperativas donde la boran 8 mil 934 pescadores, están distribuidas en la siguiente forma: 11 en la prodel Río, 12 en La Habana, 8 en Matanzas, 9 en Las Villas, 8 en Camagüey y 13 en la provincia de Ooriente.

## El Pdte. Mao Tse Tung recibe japoneses

PEKIN, ENERO 24, (SINJUA).—El Presidente Mao Tse Tung recibió esta noche a amigos visitantes del Partido Socialista del Japón y conversó con ellos en una atmósfera cordial. Los huéspedes japoneses son Hsao Kuroda,

consejero del Partido Socialista del Japón; Toshio Tanau, Presidente del Comité por el Movimiento Nacional del Partido Socialista del Japón; S. Matsumoto, miembro de la Dieta del Partido Socialista del Japón.

## La Rev. en marcha

LA HABANA, Tres turnos consecutivos de cinco horas cada uno se trabaja diariamente en fábrica de aceites vegetales nacionalizada que produce entre 23 y 24 toneladas diarias. La fábrica cuenta con una planta anexa que elabora alimentos para el ganado, con capacidad de producción para más de 20 toneladas diarias.

Estos alimentos se obtienen con el desecho de maíz y soya. Debido al enorme aumento que se ha originado en el consumo de aceite, el Departamento de Industria del Instituto Nacional de la Reforma Agraria (INRA) está construyendo otra fábrica, que producirá cien toneladas diarias de aceite vegetal.

## Agasajan a delegación cultural costarricense en China Popular

PEKIN, ENERO 25, (SINJUA).—Chou Er Fu, vicepresidente de la Asociación de Amistad chino-latinoamericana, ofreció esta noche un banquete en esta capital en honor de Roberto Camacho Castillo, Jesús Zamora González y Miguel Angel Murillo, miembros de la delegación cultural y de buena voluntad de Costa Rica. Estuvieron presentes consejeros de la Asociación, y Linng Keng, vicesecretario general de la Federación Nacional de Estudiantes de China.

La delegación, que llegó esta tarde a esta capital, visita China a invitación de la Asociación.

## Homenaje al Ballet Cubano

PEKIN, ENERO 26, (SINJUA).—La Asociación de Amistad Chino-Latinoamericana, la Comisión para las relaciones culturales con los países extranjeros y el Ministerio de Cultura, ofrecieron esta noche un coctel de bienvenida a todos los miembros del conjunto del Ballet de Cuba, dirigido por Fernando Alonso. El vicepresidente de la Asociación de Amistad Chino-Latinoamericana, Chu Tu Nan, dijo que el conjunto de Ballet de Cuba no solamente goza de renombre internacional, sino también es un conjunto artístico que tiene una gloriosa historia de lucha. Señaló que "en el movimiento antibastiano, participaron activamente contra la dictadura en los círculos culturales de Cuba. Sus actuaciones revolucionarias igual que su arte, son respetadas y queridas por el pueblo cubano. Elogió los brillantes éxitos logrados por el pueblo cubano bajo la dirección del Primer Ministro Fidel Castro en lucha firme con el imperialismo norteamericano, por la salvaguarda de la independencia nacional, por la defensa de revolución y la construcción del país. Indicó: "La Revolución del pueblo cubano ha ganado la simpatía y el apoyo de los pueblos de toda América Latina y de todos los pueblos amantes de la paz del mundo". Chu Tu Nan condenó también la conspiración internacionalista y la amenaza armada del imperialismo norteamericano contra el pueblo cubano. Dijo que estas actividades criminales nunca po-

drán lograr éxito; en cambio sólo seguirán sufriendo fracasos más estruendosos. Chu Tu Nan subrayó que en la lucha contra el enemigo común de los pueblos del mundo, el imperialismo norteamericano, el pueblo chino siempre es el amigo fiel del pueblo cubano. La justicia y la victoria pertenecerán ciertamente al heroico pueblo cubano. Añadió que a través de la visita del conjunto de ballet se fortalecerá aun más la comprensión entre nuestros dos pueblos. La amistad de combate entre los pueblos de China y Cuba se fortalecerá y se desarrollará.

Fernando Alonso dijo, en su discurso, que "traemos al pueblo chino un mensaje de fraternal amistad en nombre del pueblo cubano". Añadió: "Traemos a través del lenguaje latinoamericano, la voz de nuestro pueblo, gozoso por la libertad y la independencia recién conquistadas, por la construcción de una vida mejor, libre de opresiones, y empeñado en una lucha a muerte contra nuestros enemigos, los agresivos imperialistas norteamericanos que se oponen a nuestro progreso". Agregó Alonso: "Debo decirles que ya pronto a salir de Cuba, entre otros, nos despidió Fidel Castro, quien nos dijo: "Es necesario que también vayan a China". Y ahora entregamos el mensaje cultural del

## 20 aviones de tipo "Sabre" de EE.UU. llegan a Tailandia

HANOI, 29, (SINJUA).—20 aviones de retropropulsión de tipo F 86 Sabre han llegado hace poco a Tailandia, como parte de la "ayuda" militar de los Estados Unidos a las fuerzas aéreas de aquel país, según informaciones periodísticas de Cankoa, citando una declaración dada a

conocer el 24 de enero por el grupo agresor de ayuda militar de los Estados Unidos. Todos estos aviones, que se encuentran ahora en Tailandia, serán entregados a las autoridades tailandesas antes de finales de febrero. Las fuerzas aéreas tailandesas formarán una escuadrilla de aviones a retropropulsión compuesta con estos aviones. Las informaciones revelan que estos aviones están equipados con cohetes. Para coordinar la intervención norteamericana en Laos, el Gobierno tailandés intensifica con la ayuda norteamericana, la construcción de dos carreteras estratégicas. Una ligará con el aeropuerto Gongunag y Pakpripo y la otra corre entre Bangkok y la provincia de Naokrn Psatm, según dichas informaciones. Las autoridades tailandesas realizaron una "práctica de antincursión aérea" con un propósito amenazador, el 25 de enero en la provincia de Nong ai, contiguo a Laos. También declararon que el número de vuelos de la línea aérea Bangkok-Vientiane se ha incrementado para intensificar el apoyo a la camarilla rebelde laosiana.

## Africa y Asia con Laos

HANOI, ENERO 24, (SINJUA).—La radio de las unidades combatientes de Paset Lao acogió con entusiasmo hoy el apoyo al pueblo laosiano dado por la asamblea extraordinaria del Consejo de Solidaridad de los pueblos afro-asiáticos. "El pueblo laosiano saluda los éxitos de la asamblea extraordinaria del Consejo, que reflejan el espíritu de estrecha unidad y apoyo mutuo de alrededor de dos mil millones de habitantes de los pueblos afro-asiáticos en su lucha contra el imperialismo", dice a radio en un comentario. "En particular, el pueblo laosiano saluda y aprecia la profunda solidaridad de Consejo para con su lucha, manifestada en la asamblea", continúa diciendo la radio. "La estrecha unidad de los pueblos afro-asiáticos y la denuncia del imperialismo norteamericano hecha en la asamblea, son una advertencia a los imperialistas norteamericanos y sus lacayos: si éstos se empeñan en lanzar guerras agresivas en la zona, serán ciertamente eliminados". "En la época actual, el imperialismo norteamericano no puede intimidar a nadie", dice la radio. La resolución también señala que las viles acciones de los imperialistas norteamericanos son condenadas en todo el universo.

## Marruecos retira tropas del Congo

RABAT, ENERO 24, (SINJUA).—El Gobierno Marroquí ha enviado un telegrama al Secretario General de las Naciones Unidas para reiterar sus demandas del 12 de diciembre de 1960 y el 13 de enero de 1961, sobre la retirada de las tropas marroquíes que en la actualidad sirven bajo el "comando de las Naciones Unidas" en el Congo y su repatriación antes del 31 de enero. Esto se anunció en un comunicado dado a conocer por el Ministerio de Información de Marruecos esta noche en esta capital. El comunicado dice también que el delegado permanente marroquí en la ONU ha recibido instrucciones de solicitar una reunión del Consejo de Seguridad para discutir la situación en el Congo y el destino del Premier congolés Lumumba. La decisión del gobierno marroquí, declaró el ministro de información, ha sido tomada de acuerdo con la resolución de la Conferencia de Casablanca de los Jefes de Estados africanos. Se informa que el contingente marroquí en el Congo se calcula en más de tres mil soldados.

## Conferencia cana por se

Un intenso proceso de cambios en diversas partes del mundo, el goce de los derechos democráticos e impulsar la independencia satisfacer las ansias de educación movilizan gran parte de la población. Como denominador común de una permanente paz emergente en que el inmenso poder mundial perturba y limita el camino a una catástrofe global.

América Latina no es ajena a esta inquietud. Sus pueblos no quieren la ignorancia y la inseguridad, las situaciones de desesperación, el empleo tiránico del poder técnico superiores, sus grandes condiciones humanas de libertad, el progreso económico. La legítima aspiración de mejores destinos, no puede ejercer condiciones actuales que imperan más sentidas aspiraciones se condiciona el ejercicio de libertades, viola derechos, obstruye las expresiones culturales, recursos en gastos militares y del resto del mundo.

La expresión más genuina de paz, común a 200 millones de habitantes del mundo cubano. Por eso Cuba y encontrado el más cálido apoyo y espontáneo movimiento de solidaridad. Comprender la defensa de Latinoamérica a Cuba, tanto como aéreos, terrestres y marítimos se representan un grave ataque de nuestros pueblos, la seguridad del mundo.

Ninguno de nuestros pueblos ha demostrado, puede sustentar el mundo. Con meridiana claridad, los valores de nuestros pueblos de la guerra fría, la carrera nuclear. De ahí que los pueblos sean inseparables de la lucha del colonialismo, la convivencia sin las cuales no es posible la cultura de nuestros pueblos.

La urgencia de examinar el mundo sereno y firme, resuelto a llamar a todas las fuerzas populares, ligadas a los verdaderos intereses por conducto de sus auténticos representantes, la ciudad de México, en la Conferencia de la SOBERANÍA Y LA PARTICIPACION ECONOMICA Y SOCIAL, el 24 de marzo de 1961, delibere sobre el futuro continental de nuestra América.

La Conferencia estará abierta a todos los pueblos, sectores populares, movimientos y sectores de América Latina, para discutir los problemas inmediatos y eficaces y mundial, sin la cual todo el progreso humano, a lo largo de los siglos, se perdería.

Es ésta una responsabilidad que nos compete a todos y que nos obliga a asumir coordinadamente ante el mundo.

LAZARO  
(de)  
DIP. LIC. DOMINICANA  
(de)  
ING. ALBERTO  
(de)

# latinoameri- beranía Nac.

ambio conmueve hoy a los pue-  
bundo. Conquistar la libertad y  
ocráticos, defender la soberanía  
y el desarrollo económico, sa-  
ción y cultura, con objetivos que  
humanidad.

una a este cuadro ni a esta in-  
dieren seguir viviendo en la mi-  
lubridad. Rechazan admitir co-  
dependencia, expoliación extran-  
der. En una era de ciencia y  
des masas de población recla-  
vida junto al disfrute de la  
ico, los beneficios de la cultura,  
e los pueblos a decidir sus pro-  
citarse plenamente en las con-  
an en nuestros países. A sus  
responde con una política que  
a soberanía, restringe las liber-  
tye la emancipación económica,  
ales nacionales, distrae cuantio-  
aras, aísla nuestros pueblos en-

na del anhelo de justicia, liber-  
nes de latinoamericanos, ha sur-  
imiento revolucionario del pue-  
su gobierno revolucionario han  
oyo popular y suscitado el más  
imiento continental y mundial  
os que la defensa de Cuba es  
y que las agresiones siste-  
las violaciones de los espacios  
de cualquiera de nuestros paí-  
entado a la soberanía nacional  
ridad de América y la paz del

blemas —y el caso de Cuba lo  
raerse del cuadro del acontecer  
aridad se reflejan sobre intere-  
blos, las tensiones internacio-  
ra de armamentos, el armamen-  
nuestras reivindicaciones nacio-  
s cuestiones del desarme, el fin-  
ncia pacífica, la paz mundial,  
el progreso económico, social y

todos estos problemas con espí-  
o y constructivo, nos mueve a  
patrióticas, democráticas y paci-  
os anhelos nacionales, para que  
os representantes se reúnan en  
REFERENCIA LATINOAME-  
NIA NACIONAL, LA EMAN-  
LA PAZ, en la primera quin-  
eren y den una vigorosa expre-  
realidad en esta hora.

bierta a todas las organizacio-  
de la vida pública de América  
oblemas que exigen soluciones  
tribuir a asegurar la paz mun-  
ruido hasta hoy por el esfuerzo  
glos, podría destruirse.  
idad impostergable que invita-  
tros, latinoamericanos, debemos  
te nuestros propios pueblos y

- CARDENAS  
México)
- Edo.
- NGOS VELLASCO  
Brasil)
- Edo.
- O T. CASELLA  
Argentina)
- Edo.

## Firmas en Chile para anular pactos militares con EE.UU.

SANTIAGO, ENERO 25, (SINJUA).—Una campaña nacional de firmas y adhesiones para denunciar el pacto

militar que ata a Chile con los Estados Unidos en la misma forma que a otras naciones latinoamericanas, se iniciará en Chile, según una resolución adoptada en la tercera conferencia nacional del Movimiento de la Paz que finalizó el domingo pasado.

## Aguaceros sobre vastas zona de China

PEKIN, ENERO 24, (SINJUA).—Según el Centro Meteorológico Central, en grandes zonas de China han caído nevadas o aguaceros en los últimos días, desde el 21. Una de 5 milímetros, que se movió del Oeste al Este, cayó sobre la parte oriental del noreste de China, las partes occidental y sudoccidental del norte de China y el norte de Sinciang.

La falta de lluvias desde el comienzo del invierno en China, en partes del noreste, sur central y sudoeste de China, fue intensa y las presentes lluvias o nevadas no eliminan las consecuencias de una sequía en dicha zona.

Las comunas populares, en las zonas todavía amenazadas de sequía, despliegan un gran trabajo para librarse de la amenaza y toman precauciones para el caso de una sequía aun más prolongada.

Asistieron a la conferencia 180 delegados en representación de cien organizaciones de todo el país, especialmente sindicatos, organizaciones obreras y culturales.

La conferencia resolvió solicitar al Gobierno que el presupuesto nacional de guerra, debido a los pactos militares es superior al de Educación y Salubridad, con gran perjuicio para el bienestar de los chilenos, sea reducido razonablemente, lo que puede hacerse si se denuncian los leoninos pactos militares con Estados Unidos.

## Premier argelino se halla en Yakarta

YAKARTA, ENERO 24.—(SINJUA).—El Premier argelino Abbas Ferhat al dirigir hoy la palabra a los estudiantes de la Universidad en un mitin en su honor, dijo que mientras el colonialismo no sea retirado de los territorios de Asia y Africa, los pueblos de ambos continentes mantendrán su lucha. El Premier dijo que el pueblo argelino está dispuesto a conducir energicamente su lucha hasta el fin, y está preparado para una lucha prolongada contra los gobernantes colonialistas, hasta la victoria final. Con la abolición del colonialismo, los pueblos de Asia y Africa serán capaces de cobrar propia fuerza y vivir una vida feliz, dijo Abbas. La delegación argelina que encabeza llegó ayer por la tarde después de visitar Rangún. Fueron recibidos con entusiasmo por la población local, que se alineó en las calles para saludarlos cuando entraron a la ciudad.

## Liu Shiao Chi felicita al gobierno de la India

PEKIN, ENERO 25, (SINJUA).—El Presidente Liu Shiao Chi ha enviado hoy un mensaje al Presidente de la República de la India, felicitando por el 11 aniversario del día nacional de la India. El mensaje dice así: —“Con la feliz ocasión del día nacional de nuestro país, deseo extender sinceras congratulaciones a Vuestra Excelencia y al pueblo indú. Espero sinceramente que la amistad tradicional entre ambos pueblos, chino e indú, siga robusteciéndose y desarrollándose. ¡Que el pueblo indú goce de bienestar y prosperidad son mis deseos!

## La RAU retira su tropa del Congo

EL CAIRO, ENERO 23, (SINJUA).—El Gobierno de la República Arabe Unida en una nota oficial dirigida al Secretario General de las Naciones Unidas pide se realicen preparativos para el retiro, antes del 31 de enero, de su batallón de paracaidistas que se halla actualmente en el Congo. La nota declara que “el gobierno de la RAU no puede estar de acuerdo con ser parte o testigo de los acontecimientos que actualmente tienen lugar en el Congo”. La nota fue enviada a raíz de una decisión aprobada por la Conferencia Africana de este mes en Casablanca sobre el retiro de las tropas y todo el personal militar del comando de las “Fuerzas de las Naciones Unidas” en el Congo. El gobierno de la RAU ha pedido desde hace mucho tiempo el retiro de sus tropas del Congo, declara la radio, pero el Secretario de las Naciones Unidas ha estado “diferiendo y poniendo aplazamientos”.

### Contrabandistas norteamericanos sentenciados en Ecuador

GUAYAQUIL, ENERO 23, (SINJUA).—Los tribunales ecuatorianos han sentenciado a dos pilotos norteamericanos a varios años de prisión por contrabando. Los pilotos norteamericanos, James Boy Kiring y Lester Thorn, fueron arrestados cuando llegaron en su avión con quince fardos traídos de contrabando. Se les impuso además una multa de un millón doscientos ochenta y nueve mil setecientos treinta y cinco soles y su carga y el avión han quedado confiscados.

## Foster en tratamiento médico en la URSS

### Protesta contra violaciones de los yankis

PYONYANG ENERO 24.—(SINJUA).—El General Mayor J. Bang Joon, delegado en jefe de la parte coreano-china, presentó una enérgica protesta contra las recientes y graves violaciones norteamericanas al acuerdo de armisticio, en la 134ª reunión de la Comisión de Armisticio, celebrada hoy. Señaló que la parte coreana-norteamericana no tiene escrúpulos en cometer innumerables violaciones, que él detalló una a una.

PEKIN, ENERO 25, (SINJUA).—William Z. Foster, presidente honorario del Partido Comunista de los Estados Unidos, enfermo y con 79 años, ha empezado a recibir el tratamiento prescrito por doctores soviéticos. Así informa desde Moscú el último número de la revista norteamericana “Worker”.

“El tratamiento es excelente” dijo el doctor Harry Epstein, médico de Foster, que le acompaña desde Nueva York.

Foster puede hablar claramente y recibe el tratamiento prescrito. El examen y diagnóstico confirman que Foster sufre de parálisis del costado derecho, junto con alta presión de la sangre y una enfermedad del corazón.

## ONU: Instrumento del imperialismo

EL CAIRO, ENERO 23, (SINJUA).—La asamblea extraordinaria del Consejo de Solidaridad de los pueblos afroasiáticos adoptó ayer en su última reunión en esta capital el llamado “Documento a las Naciones Unidas”. El documento señala que la situación prevaleciente en la República de Congo es consecuencia de la agresión continental por parte de las potencias imperialistas encabezadas por los Estados Unidos y del terror ejercido por los colonialistas y sus lacayos en ese país. Las Naciones Unidas y las organizaciones creadas por ellas en el Congo, en primer lugar el comando de las Naciones Unidas, “se han convertido en instrumento de las potencias coloniales y en cortina de humo con la que los círculos imperialistas de los Estados Unidos escudan su intento agresivo en el Congo”, declara el documento. El documento pide a las autoridades de las Naciones Unidas que se ponga en libertad inmediatamente a los legítimos miembros del Parlamento del Congo, al presidente de la Cámara Alta Joseph Kasanong y a los miembros del legítimo gobierno del Congo encabezado por Patrice Lumumba. Hace un llamamiento a las Naciones Unidas para garantizar al Gobierno Congolés y al Parlamento en el ejercicio de sus derechos de soberanía y de su autoridad a lo largo de todo el país congolés, libre de la intervención u obstáculos por parte de los representantes de las Naciones Unidas, a desarmar inmediatamente las bandas terroristas de Joseph Mobutu y demás secuaces del imperialismo, a tomar medidas para el cese de las actividades divisionistas llevadas a cabo por el títere Moisés Sturumb y sus secuaces, que siguen una política de torpedera la unidad e integridad del Congo en interés de los imperialistas, devolver al legítimo gobierno todos los aerodromos civiles y militares, estaciones radiales y otras instalaciones militares que fueron incautadas ilegalmente, y a retirar del Congo a todos los militares y personal militar belgas. Al acusar a Bélgica por utilizar el territorio de Ruanda Urundi para ataques piratas a territorios controlados por el legítimo gobierno congolés, el Consejo de Solidaridad de los pueblos afroasiáticos demanda a las Naciones Unidas que “condenen este acto desvergonzado de agresión y que priven a Bélgica de todos los derechos y autoridad con respecto al territorio de fideicomiso de Ruanda Urundi”. El Consejo pide que se forme una comisión de los países de Africa y Asia para realizar una investigación a fondo sobre las fuentes que financian y abastecen las bandas mercenarias de Mobutu.

Las 12 páginas de ADELANTE significan un esfuerzo extraordinario que sólo se podrá sostener si el pueblo le da el apoyo que necesita



COEXISTENCIA PACIFICA ES LA DEMANDA DE TODOS LOS PUEBLOS DEL MUNDO

# La situación en El Congo

## Fascistas contra Lumumba

ELIZABETHVILLE, EL CONGO, 24.—La organización de una legión extranjera en Katanga, que serviría de vanguardia en la lucha contra las fuerzas partidarias del Primer Ministro, Patrice Lumumba, quedó confirmada con la inesperada llegada a esta ciudad de un gran con-

tingente de voluntarios 'germano-occidentales, italianos, portugueses y belgas'. Por lo menos 2.000 voluntarios, en su mayoría excombatientes de la Legión Extranjera francesa, arribaron a Katanga para integrar la nueva fuerza de choque encabezada por el líder secesionista

de la provincia Moisés Tahoma.

Varios recién llegados informaron que habían sido reclutados en Bruselas en una oficina que fue abierta a raíz de la visita que hiciera a Bélgica Moisés Tahoma.

En la oficina principal de alistamiento en Bruselas —dijeron— se han reclutado hasta ahora más de mil exsoldados para pelear en el Congo. Los soldados fueron contratados a razón de 390 dólares mensuales y los oficiales por una cifra muy superior. Son nazis y fascistas.

## Victorias de la soberanía Laosiana

MOSCU, ENERO 27.—Las fuerzas del gobierno legítimo de Laos han recobrado ya más de un tercio del territorio nacional, según declara-

ron aquí el director del periódico "New Lao Hak Sta", M. Sisan, y el director del comité central del partido del mismo nombre, Nufanh Itasi. Los visitantes, que son huéspedes del comité soviético de solidaridad afroasiática, expresaron al deseo del pueblo laotino de constituir "un país neutral, amistoso con todo el mundo y sostenedor de la política de la paz". "El deber principal ahora —dijeron Itrasi y Sasan— es la lucha contra el imperialismo y sus títeres, que han traicionado al pueblo de Laos". Los visitantes manifestaron su agradecimiento "por la evidente solidaridad de los moscovitas con el pueblo laotino y todos los otros pueblos que luchan por su independencia nacional".

## Comercio con el Socialismo

BONN ENERO 23.—El comercio de la República Federal Alemana con los países socialistas, tuvo un notable aumento en 1960. Reportó el Instituto Industrias Alemán de Colonia. El valor de las exportaciones a esos países, según las estadísticas publicadas, llegó a 367,75 millones de dólares, con un aumento de 98,25 millones respecto al año anterior.

## Cuba tiene mercados

LA HABANA, ENERO 27.—Cuba tiene vendida la producción de 1961 de la mayoría de los artículos y materias primas que tradicionalmente exporta, dijo Jacinto Torras, Subadministrador del Banco para el Comercio Exterior de Cuba.

En una entrevista que publica hoy el diario "REVOLUCION", Torras afirma que las exportaciones van a tal ritmo que tenemos colocada completamente nuestra producción de tabaco en rama, café, cacao, fibra, cuerda de henequén, cobre, etc.

Expresó que Cuba ha recibido ofertas de compra superiores a su capacidad actual de producción, lo cual significa un estímulo de consideración y seguridad para su economía. Sobre las ventas de azúcar, reiteró que se han vendido 4 millones de toneladas a los países socialistas y que además se espera vender unos dos millones en el mercado mundial.

El Subadministrador del Banco para el Comercio Exterior expresó, además que Cuba viene negociando sin contar con posibles ventas al mercado norteamericano, cosa que prueba una vez más la conquista de nuestra economía.

En cuanto a los abastecimientos, expresó que aunque existen algunos problemas, todos superables, en la mayoría de los casos marchamos con normalidad. Al mismo tiempo, Torras hizo referencia al incremento de producción de las fábricas de jabón y otras industrias cubanas.

Por último, señaló que "se ha ahorrado una considerable cantidad de divisas al paagr los fletes con nuestra moneda y con motivo de estar en servicio las líneas de navegación MAMBISAS (flota del Estado cubano).

## Muñoz Marín títere

SAN JUAN, PUERTO RICO, ENERO 25.—"Los hispanoamericanos que se prestan a los propósitos imperialistas yanquis, se expondrán en nuestra patria a las mismas consecuencias a que están expuestos los invasores yanquis hacia Latinoamérica, si la ira del pueblo se desata", advirtió un comunicado del partido nacionalista de Puerto Rico sobre los planes de la nueva administración norteamericana de utilizar la isla como base de su política no cuenten con q' aquí van a organizar ningún campamento o laboratorio alguno para adoctrinamiento de la juventud latinoamericana y lanzarla contra los pueblos de sus propios países q' han comenzado la lucha por su pretensión económica "especificó el comunicado del partido nacionalista. Denunciando la "insistencia con que Estados Unidos pretende aprovecharse de un pueblo como es éste, al que mantienen en estado de coloniaje, pero al que no han podido vencer todavía" enjuicia el ofrecimiento del gobernador del estado libre asociado, Muñoz Marín, al presidente John Kennedy de "ser usados para mejorar las relaciones con América Latina". Condenando esta actitud del gobernador libre asociado diciendo "que no puede ofrecer nuestra patria a nadie, porque él ya no tiene ninguna. El se ha vendido al imperialismo y Puerto Rico ya no es su Patria".

## Declaración del Gbno. Soviético

Reproducimos a continuación la "Declaración del Gobierno soviético sobre la Situación en el Congo", la que, aunque fue dada a la publicidad antes de que se reuniera la XV Asamblea General de la ONU y está, por consecuencia, un poco anticuada, sirve a nuestros lectores para descifrar, en el enmarañado entretenero de las informaciones cablegráficas, la verdad sobre la tragedia del Congo, obra de los colonialistas viejos y nuevos, y de sus secuaces en las Naciones Unidas actuando a través de Hammarskjöld, Bruenche y otros instrumentos.

Los sucesos ocurridos estos últimos días en el Congo demuestran que las potencias imperialistas de la NATO, encabezadas por los Estados Unidos, proceden abiertamente a la liquidación del Parlamento de la República del Congo y del gobierno legítimo presidido por Patrice Lumumba, proceden a la demolición de la independencia nacional conquistada por el pueblo congoleño. La detención y las torturas de que son objeto el primer ministro Lumumba, el presidente del Senado G. Okito, el presidente de la Cámara de los Representantes G. Kasongo y varios ministros y diputados q' permanecen fieles a su pueblo, el terror desencadenado en el país por los colonialistas y sus agentes a sueldo patentizan que la agresión imperialista de la NATO contra la República del Congo, encubierta con la bandera de la ONU, ha entrado en una fase más violenta aun.

Los colonialistas quieren eliminar físicamente a los dirigentes del Estado congoleño y a los jefes políticos del pueblo para reemplazarlos por sus mercenarios tipo Mobutu y Tshombe. Con ese

infame propósito utilizan también al traidor Kasavubu. En rigor, se va hacia el restablecimiento de la administración de los colonialistas antiguos (belgas) y nuevos (norteamericanos), que actúan en común y confabulados con las autoridades coloniales portuguesas, inglesas y francesas en Africa. Millares de funcionarios, 'consejeros', oficiales, jueces, dueños de empresa y plantaciones belgas expulsados por el pueblo congoleño han regresado ya al Congo y operan al amparo del mando de las tropas de la ONU y de los representantes oficiales del señor Hammarskjöld.

Los planes de las potencias imperialistas de la NATO al comenzar en julio de este año la aventura colonial en el Congo consistía en el estrangulamiento relámpago de la independencia de la República del Congo y luego de otros Estados africanos. El pueblo congoleño y sus amigos, los pueblos de los países socialistas y de los Estados independientes de Asia y Africa, frustraron esos planes.

Los colonialistas intentan llevar a cabo sus designios por un nuevo procedimiento, para lo cual han sido desarmadas las tropas leales al gobierno legítimo de Lumumba y se han formado bandas mercenarias con la escoria de la sociedad congoleña y aventureros y asalariados extranjeros, que son trasladados a través de Brazzaville. La situación a que se ha dado lugar en el Congo es resultado, ante todo, de la ingerencia descarada y brutal del gobierno de los Estados Unidos, en los asuntos domésticos del Estado congoleño. Es del dominio público que la actividad criminal contra el Parlamento y el gobierno del Congo la dirige abiertamente la

(Pasa a la Pág 10)

## Checoslovaquia y Bolivia firman acuerdo cultural

PRAGA, ENERO 25, (SINJUA).—Según nota tomada ayer en La Paz fue concluido satisfactoriamente un trato cultural.

Estuvieron presentes en el acto el ViceMinistro de Asuntos Exteriores de Checoslovaquia, J. Hajex, que visita ahora Bolivia a invitación del Presidente boliviano Víctor Paz Estenssoro, y el Ministro de Asuntos Exteriores de Bolivia, Eduardo Arze L. Durante su estada en Bolivia, J. Hajex fue recibido por el Presidente boliviano. También visitó al presidente del Senado de Bolivia y algunos otros diputados.



# De nuevo la dictadura en El Salvador

(Un comentario de interés sobre la situación política de El Salvador)

En el transcurso de la semana se ha clarificado bastante la situación política de la hermana República de El Salvador, lo cual permite ver mejor los móviles del reciente golpe de estado.

Los antecedentes que permiten entender la situación los resumimos brevemente:

La dictadura militar que encabezaba el Coronel Lemus (actualmente asilado en Costa Rica) se había hecho insostenible debido al odio que por ésta sentía el pueblo. Las masas en la calle, enfrentándose a las ametralladoras, exigían la caída de Lemus. La gota que rebasó la "normalidad" fue el asalto a la Universidad y el asesinato de vastos estudiantes y obreros. Temeroso el Ejército y la reacción de que la caída de Lemus (cosa inevitable) condujera a la formación de un gobierno revolucionario como el de Cuba, dió un golpe de Estado y pretendió garantizar un mínimo de libertades para calmar la inconformidad. Es lo que se conocía en El Salvador como la "salida costarricense a la crisis. El poder detrás del trono en la Junta formada lo fue el coronel Osorio, hombre inescrupuloso y reaccionario, pero inteligente, que comprendió que ya ha pasado para siempre la etapa histórica en que se podían sostener las dictaduras militares reaccionarias.

La Junta comenzó a dar amplias libertades a todos los sectores sociales y políticos. Los partidos de la izquierda y de la derecha se organizaron y estaban a punto de iniciar un período de campaña electoral para elegir gobierno a la manera "ficticia". Se inscribió el Partido Revolucionario Abril Mayo (PRAM) en el cual indiscutiblemente figuraban los comunistas. Así también se formó el partido Social Demócrata, encabezado por Osorio y por algunos miembros de las 14 grandes familias de El Salvador.

Se ha restablecido, de nuevo, la dictadura castrense. Los intereses del imperialismo y de los latifundistas y reaccionarios salvadoreños vuelven a ser defendidos por métodos policíacos y brutales. Los partidos que no aceptan ese camino han quedado proscritos. Las cárceles llenas de presos políticos y las calles empapadas en sangre del pueblo.

Un ejemplo del nivel que alcanza la indignación popular es el editorial del diario

## CONJURA FASCISTA...

dieron a imprimir este semanario.

En la presente semana el diario "La República", órgano del ala derecha y entreguista del Partido Liberación Nacional, en polémica sostenida con el periodista Adolfo Herrera García, sin el menor recato se pronuncia en favor de que se prohíba la circulación de "ADELANTE" en nombre de la democracia y de los "sagrados derechos del hombre".

Nos encontramos así con qué, tras encadenar todos los órganos informativos del país, escritos y hablados, a los intereses del imperialismo yanqui que les exige silencio totalmente toda información verídica favorable a la revolución cubana o a la lucha de liberación nacional que libran todos los pueblos de A-

mérica Latina; tras someter en la cortina de la mentira y del silencio a diarios impresos y a emisoras, usando el argumento 'contundente' de los anuncios, se pretende ahora presionar al gobierno para que se eche sobre "ADELANTE", vale decir, la única fuente de información verdadera que le queda al pueblo de Costa Rica.

Así, en nombre de la democracia, se trata de aplastar una de las pocas conquistas liberales que todavía conserva, aunque sea parcialmente y es forma restringida, nuestro pueblo.

La conjura de la mentira y del silencio, que pretende aplastar hasta la más mínima manifestación del derecho del pueblo a publicar su pensamiento, está en marcha. — Los enemigos de la democracia costarricense, ocultos de manera vergonzante tras el

ultrarreactorio TRIBUNA LIBRE, instrumento que fue en el pasado de gobiernos militares reaccionarios e impopulares. Dice en editorial del 28 de enero, refiriéndose a la proscripción del PRAM y del Social Demócrata lo siguiente:

Estamos a punto de perder la gran oportunidad de reintegrar al país al camino de su desarrollo institucional. Ya la ciudadanía estaba agrupada en distintos frentes políticos para llegar al debate electoral. Sabíamos donde estaba la izquierda y lo que se proponía dentro del orden legal. Conocíamos los planes derechistas y sus proyecciones en el futuro. La conciencia pública está permeándose del aspecto positivo o negativo de esas programaciones políticas, para pronunciarse oportunamente en las urnas.

Derechas e izquierdas, como frentes representativos de intereses sociales divergentes y no necesariamente conflictivos, pueden y deben coexistir en una democracia. Principios de racionalidad y de justicia, traducen a términos de convivencia armónica lo que la ley toma de las derechas para satisfacer a la demanda de las izquierdas. El juego político de esos dos frentes, definidos tecnológicamente como capital y trabajo, produce la fórmula del equilibrio democrático que conduce a la paz y el progreso.

Por lo expuesto, extraña sobremanera que a nombre de un impulso tendiente a recuperar la constitucionalidad de nuestra vida pública, se haya procedido a declarar ilegales o a colocar bajo persecución sistemática, al Partido Social Demócrata y al Partido Revolucionario Abril y Mayo. Ambos traducen a diagramas políticos los intereses y los principios que los animan.

Mientras existan lesionados y proscritos esos intereses políticos, será difícil allanar el camino al proceso de nuestra democracia embrionaria. Este grave error, que coloca al Directorio Cívico Militar en el peligro de asumir un diseño cercano a la dictadura, debe ser enmendado si de verdad se aspira a sentar las bases del retorno a la vida constitucional.

Reconocemos que el actual momento es muy difícil. Pero nada se resolverá si negamos a un sector el derecho político de organizarse y de publicar sus principios, para someterse al plebiscito que reenvuelve, en última instancia, lo que más conviene a la nación.

pretexto de defender las libertades, maniobran para amordazar por entero a nuestra nación.

Les aseguramos que no lograrán su cometido, su indecoroso cometido, miles de costarricenses se alzarán a la lucha para defender la libertad de prensa, la libertad de información que tratan de liquidar. Miles de hombres y mujeres de todas las clases y partidos bregarán para que se respete el postulado constitucional que dice que todos los costarricenses tienen libertad de expresar sus ideas de palabra y por escrito.

Además, si ocurriera lo peor, les aseguramos que el pueblo siempre encontrará la manera de defender sus intereses y difundir sus ideas. En nuestro tiempo, menos que nunca, se puede ocultar la luz del sol con la palma de la mano.

## Centro Obrero de Estudios Sociales

SAN JOSE

LUNES 6 DE FEBRERO A LAS 7.30 DE LA NOCHE

Conferencia de:

EDUARDO MORA VALVERDE



### Los últimos sucesos políticos de San Salvador

Asista Ud. el Lunes 6 de Febrero!

Entérese de la verdad de los sucesos en ese país!

## SIGUE EL MINISTRO...

misterio pasa a convertirse así, de una manera abierta, en instrumento de labor divisionista que el imperialismo tenía encomendada a la Rerum Novarum.

El Ministerio ha ordenado también la "investigación" de los libros de la CGTC y, en última instancia, ha dispuesto también "investigar" los libros de la Asociación de Empleados del Seguro Social. Es curioso, las únicas organizaciones sindicales que tienen una trayectoria limpia, las únicas que no reciben subsidios de la Embajada Americana, las únicas cuyos dirigentes viven dentro de una honestidad que raya en la miseria,

las únicas que no se venden a la clase patronal y al imperialismo, están siendo "investigadas".

Mientras tanto, nunca ha habido manera de que se investiguen los manejos oscuros de la Rerum Novarum, a pesar de que fueron denunciados de un modo concreto. Y lo que es peor, nunca se ha investigado la conducta de ciertos funcionarios del propio Ministerio, la conducta de ciertos inspectores de trabajo que reciben "aguinaldo" de la United y becas del punto cuarto para estudiar en los Estados Unidos. Tampoco se han investigado ciertos "préstamos" de algunos sindicatos a determinado funcionario del Ministerio.

## PERIODISTAS QUE NO...

tan profundas con la administración de Eisenhower, que duró ocho años. Siempre en las columnas de ese periódico leemos elogios serviles para ese gobierno y repetición de los argumentos de su funcionario dirigidos a agravar la situación política internacional.

Lo que esta nueva actitud de LA NACION demuestra, es que los hombres encargados de orientar el periódico no piensan con sus propias cabezas sino con la de los go-

bernantes de turno en los Estados Unidos.

Y son tan incapaces de sacar de sus cerebros tan siquiera una sola gota de ideas originales, que califican, según la costumbre seguida por ese periódico, el discurso de Kennedy como "francamente optimista", cuando Kennedy lo comienza diciendo que la "mayoría" es desfavorable y que "debemos prepararnos para lo peor".

Pónganse vivos colegas de LA NACION, recuerden la sabiduría del refrán que dice: "no hay peor enemigo que un amigo tonto".

## LA SITUACION EN EL CONGO

Embajada de los Estados Unidos en Leopoldville que, de consuno con los belgas, es el centro dirigente de don de parte en caudaloso torrente el dinero para la realización de las acciones bandidas en interés de los colonialistas.

De hecho, se procede a la redistribución de la influencia y del capital anónimo entre las grandes potencias coloniales: los Estados Unidos, Bélgica, Inglaterra y Francia. El expolio de las riquezas del Congo es la base de las violencias y de los crímenes que los colonialistas y sus agentes están cometiendo en este país. Los culpables principales y los organizadores de la tragedia congoleña son los grandes monopolios belgas, norteamericanos, ingleses, y franceses, los plutócratas y magnates bancarios. Todo lo demás es fachada y mera decoración.

En el ejemplo del Congo comprenden los pueblos de Africa, de Asia y del mundo entero que al salir de un presidio se puede entrar en otro y verse agrilietados por los viejos colonialistas coaligados con los nuevos.

El drama congoleño se desarrolla ante la mirada del mundo entero. Es indudable que lo que está sucediendo en el Congo no es el fin, sino el principio de una lucha porfiada que tiene en cuenta la experiencia adquirida por los pueblos. Los pueblos deducirán importantes y valiosas enseñanzas de lo que ocurre en el Congo. ¿En qué consisten esas enseñanzas?

Lo primero de todo, los sucesos del Congo enseñan que los colonialistas no entregan nada voluntariamente. Cada concesión la arrancan los pueblos por la fuerza, cada avance hacia la libertad se conquista en combate. Los sucesos del Congo disipan rápidamente el espíritu que aun persiste aquí o allá de confianza patriarcal en los opresores seculares y sus servidores, los señores tipo Hammarskjöld, Bunche y Kasavubu. Los colonialistas utilizan aun para sus fines explotadores la desarticulación y las disensiones entre tribus, partidos y organizaciones, la placidez y la insuficiente decisión de algunos combatientes de la libertad nacional, su fe ingenua en la ley implantada por los colonialistas, el afán de estos o aquellos individuos de ser a toda costa la cabeza visible de los acontecimientos, su incapacidad o falta de deseo de subordinar sus acciones e intereses personales a los intereses nacionales de la lucha de todos por la independencia y consolidación de ésta.

Los sucesos del Congo ponen fin al espíritu servil, a la fe ingenua en las promesas que hacen los colonialistas desde a tribuna de la

ONU y a la obediencia ciega que todavía persisten entre algunos núcleos de la sociedad africana —y no sólo de ella—, heredados de período colonial. Los pueblos de Africa miran coléricos a los colonialistas y a sus testaferros que aun prevalecen en Leopoldville. En las masas populares caía la conciencia de que es preciso un viraje radical, la conciencia de que es imposible la subsistencia del régimen colonial, de que es imposible la conciliación entre el viejo sistema de esclavitud y el nuevo sistema de libertad.

Para el colonialismo, sus aliados en Africa son la miseria, las enfermedades, la ignorancia, la traición, las cadenas y la horca. El ideal de los colonialistas es la reacción brutal de tipo fascista, la esclavitud colonial. Pero en nuestros días, la independencia y la libertad son tan necesarias para los pueblos como la respiración. Los pueblos no sólo han dejado de creer en la consistencia de las cadenas coloniales, sino que han roto ya gran parte de ellas. Por eso, el lugar de un patriota congoleño encarcelado, de un patriota torturado o ejecutado por los colonialistas y sus agentes lo ocuparán inevitablemente millares de millares de nuevos combatientes, más resueltos aun, enriquecidos con la experiencia de sus precursores y mejor organizados.

Los nombres de Lumumba, Gisinga, Okito, Kasongo, Mpólo son ya bandera de la Africa combatiente, bandera que nadie puede arrebatar.

En la defensa de la independencia de la República del Congo tiene inmenso valor la ayuda de los Estados africanos independientes, en particular Ghana, Guinea, RAU, Marruecos, Sudán, Etiopía, Malí. No en vano, Hammarskjöld, atemorizado por el papel que los Estados africanos en el Congo, ha enviado y sigue enviando militares y funcionarios norteamericanos, canadienses, suecos, irlandeses y otros, que sirven en cuerpo y alma a los grandes monopolios extranjeros. No en vano, en este intento de restablecer el régimen colonial en la República del Congo, los colonialistas pretenden, ante todo, aislar este país de sus amigos africanos más seguros como Ghana, que estas naciones independientes retiren sus tropas del territorio congoleño.

Sin embargo, no todos los países africanos y asiáticos han mantenido siempre la necesaria unidad para preservar los derechos soberanos de la república del Congo, víctima de la agresión imperialista. Las potencias coloniales han utilizado hábilmente para sus fines explotadores de discrepancias surgidas en ocasiones entre estos países, la fe errónea de algunos de ellos en la "imparcialidad" de los órganos ejecutivos de la ONU, su credulidad en la

información notoriamente falsa de las potencias coloniales sobre la situación en el interior del Congo.

Si los países de Asia y Africa hubiesen mantenido la unidad y la decisión que manifestaron, junto a los países socialistas, por ejemplo, en el otoño de 1956 durante la crisis de Suez, los criminales designios de lo imperialistas en el Congo no hubieran podido prosperar.

Los sucesos del Congo confirman con toda claridad la razón de la actitud que el Gobierno soviético ha adoptado desde el principio mismo de la agresión imperialista a la República del Congo, confirman que era fundada y necesaria la crítica resuelta y consecuente de que ha hecho objeto la Unión Soviética las acciones del secretario general de la ONU Hammarskjöld, el cual ha desempeñado la función de lacayo de los colonialistas.

El bochornoso papel del secretario general de la ONU y de sus representantes en el Congo lo demuestra eloquentemente un simple hecho. cuando se supo que las bandas de Mobutu, organizadas y subvencionadas por los colonialistas, habían detenido al primer ministro Lumumba, los representantes de la ONU se aplicaron a desmentir resueltamente las noticias de que habían intentado impedir los atropellos de esas bandas y ayudar al primer ministro, se jactaron de haber manifestado en este caso "no ingerencia". De este modo se ha confirmado una vez más que el servilismo de los representantes de la ONU, mejor dicho, de los representantes de los colonialistas, se ha expresado en el Congo con todo realce.

Donde hubiera sido necesaria realmente la no ingerencia para que el gobierno legítimo pudiera cumplir sus funciones, los representantes de la ONU se inmiscuyeron brutalmente en los asuntos del Congo y paralizaron la actividad de su gobierno. Y cuando fue necesario preservar el jefe del gobierno y del Parlamento del Congo contra el terror de los colonialistas y los imperialistas, se manifestó "no ingerencia", que en realidad es complicidad con estos elementos. Precisamente por culpa de esas acciones, los representantes de la ONU, incluido el secretario General de ésta, y las tropas que tienen a su mando en el Congo por acuerdo del Consejo de Seguridad, lejos de cumplir la misión que éste les encomendó de poner fin a la agresión contra la República del Congo y defender su independencia e integridad territorial ha sido instrumento de los agresores, de los colonialistas.

El peligro que amenaza a la República del Congo es asimismo un peligro para la independencia de Nigeria, del Senegal, de Ghana, de Marruecos, de Guinea, y de otros

países africanos, un peligro para la paz en Africa y en el mundo entero. De ahí se desprende la necesidad de fortalecer la unidad y la organización de los pueblos que luchan contra el colonialismo.

Las últimas acciones de los colonialistas en el Congo encaminadas a restablecer el régimen colonial en este país se llevan a cabo precisamente en el momento en que la XV Asamblea General de las Naciones Unidas examina la Declaración de la independencia de los países y pueblos coloniales, presentada por el jefe del Gobierno soviético N. S. Jruschov. Las propuestas de la Unión Soviética han merecido el apoyo más amplio por parte de todos los países independientes de Asia, Africa y América Latina. Las potencias coloniales demuestran con sus actos en el Congo desprecio a la opinión de la abrumadora mayoría de los países del mundo, a la coluntad de los pueblos, a los principios de la Carta de las Naciones Unidas.

Los sucesos en el Congo testimonian una vez más toda la razón de la demanda de acabar con el colonialismo formulada en la Declaración de la independencia de los países y pueblos coloniales, documento programático de la lucha de los pueblos del mundo contra la esclavitud colonial.

Está fuera de duda que a los intentos de los colonialistas de imponer otra vez en el Congo el régimen anterior los pueblos contestarán pasando a la ofensiva contra el oprobioso sistema colonial por la supresión de los puntos de apoyo y de las bases militares de los colonialistas en todas las zonas del mundo, por la abolición definitiva del colonialismo. Los colonialistas deben comprender que no estamos en el siglo XIX y que ni una sola expedición colonial, ni un solo crimen como los que se cometen ahora en la república del Congo quedarán impunes y que cada golpe dirigido contra la libertad de los pueblos lo devolverá éstos con fuerza multiplicada. A ellos les enseñarán en no poco grado los propios crímenes de los agresores y de sus mercenarios.

Los pueblos tienen derecho a exigir de las Naciones Unidas

acciones resueltas contra los agresores y los elementos colonialistas que pretenden yugular la independencia de la República del Congo. La situación que ha surgido en el Congo impone sin demora la aplicación de esas medidas.

Ante todo es necesario:

Primero, excarcelar inmediatamente al primer ministro de la República del Congo, Patrice Lumumba, al presidente del Senado Okito, al presidente de la Cámara de los Diputados Kasongo y a los demás ministros y diputados y adoptar paralelamente todas las medidas para restablecer la actividad del gobierno y del Parlamento de la República del Congo.

Segundo, recurrir a las tropas enviadas al Congo por acuerdo del Consejo de Seguridad para desarmar inmediatamente a las bandas terroristas de Mobutu.

Tercero, formar una comisión especial integrada por representantes de países africanos y asiáticos para investigar minuciosamente las fuentes de subvención y perrechamiento de las bandas de Mobutu.

Cuarto, a tono con las decisiones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General Extraordinaria de la ONU, alejar del Congo a todos los militares y funcionarios belgas.

Quinto, para aplicar éstas y otras medidas que no admiten demora, el Gobierno soviético propone examinar urgentemente la situación de la República del Congo en el Consejo de Seguridad y en la XV Asamblea General de la ONU.

La Unión Soviética prestará toda ayuda y apoyo amistosos que estén a su alcance al pueblo de la República del Congo en su lucha contra los colonialistas.

Los pueblos de la Unión Soviética están seguros de que la lucha del pueblo congoleño por su libertad e independencia acabará victoriosamente y que los colonialistas serán expulsados del Congo, así como de otros países que todavía padecen las cadenas del sojuzgamiento colonial. Llegará el día en que esas cadenas saltarán hechas pedazos y que el sol de la libertad alumbrará allá donde hoy operan sus yuguladores verdugos.

# China de Día

Por HERRERA GARCIA

YA ESTA A LA VENTA

YA ESTA A LA VENTA EN TODAS PARTES:  
EN BARRIOS Y PROVINCIAS.  
PRECIO: ₡ 100 EL EJEMPLAR

## Miscelaneas de la zona

Por LUIS R. SANYO

### LOS PARTIDOS POLITICOS "BATEANDO"

Se insiste en que por recomendación de la "argolla mayor", la "argollita local" tendrá que designar como candidato bananero por el Partido calderonista, al hombre de la pelota Jorge Roger. Dije bananero, candidato bananero, entiéndase pues, de la Bananera; nunca, de los trabajadores. Los trabajadores bananeros saben que no van a votar por los candidatos de la Bananera, por mejores recomendaciones que presenten. También se sigue hablando de Jorge Asch, Presidente del Comité de Cipayos de la Bananera, como posible candidato a Diputado, por ser muy amigo de don Daniel Oduber del Partido Liberación Nacional. Y a propósito, dicen que a don Daniel no le importa que don Jorge Asch no cuente con el apoyo de los trabajadores, pues lo que le interesa es la platilla de don Jorge. Los demás aspirantes a Diputados están caídos, porque para hablar de Ulate en la zona bananera, hay que comenzar por pedir permiso al auditorio y adelantar que es para HABLAR MAL de Ulate; de otro modo, a nadie se le permite hablar de Ulate.

—000—

### LOS FAMOSOS VDX (NUEVO TIPO DE ESBIRROS):

Los yanquis, en su locura por detener el desarrollo de la conciencia popular han ideado muchos medios y está destinando muchos miles de dólares en ese loco afán; y entonces, los 'vivillos' que abundan en este corrompido mundo capitalista dicen... ahora que no peca... y se han convertido en VDX, para ver qué agarran. Los VDX, nuevo tipo de esbirros creados por el imperialismo, están estafando vulgarmente a sus jefes, pues están suministrando informes falsos, que podrán servir para hacer listas negras y encarcelar ciudadanos honrados; pero servirán también para que el pueblo vea cada día más claramente de qué medios innobles se vale la "democracia burguesa" dirigida por los gringos, para impedir el desarrollo material, cultural, espiritual, etc., de nuestros pueblos americanos. Todo esto es fácilmente comprensible para toda gente de pueblo; para todo patriota que desea lo mejor para su Patria y se encuentra a cada paso con que una bota yanqui le cierra el paso.

—000—

### QUE COMPROMISOS ADQUIRIO EL GOBIERNO CON LOS GERENTES?

Hace poco se reunieron los gerentes bananeros con el señor Presidente de la República. ¿Qué hablaron, que convinieron? El pueblo tiene derecho a conocer el resultado de esas conversaciones. Se agudiza la represión contra los sindicatos libres de la zona bananera? ¿Traerán otros Toyotas a la zona? ¿Seguirá la campaña de infamias contra los sindicatos y sus dirigentes? El pueblo tiene derecho a que su Gobernante le diga lo que va a suceder en la zona bananera.

—000—

### PARTIDO SOCIALISTA COSTARRICENSE:

Los trabajadores preguntan cuándo se va a organizar los Comités en los distintos distritos, pueblos y barrios. Hay ansiedad por conocer el resultado de la intervención de la Asamblea Legislativa. Los trabajadores y campesinos del Sur quieren tener un Partido Político propio, ya están cansados de los engaños de los partidos burgueses.

## Regadores de veneno de la zona protestan

Señor Gerente de la Cía. Bananera de Costa Rica en la División de Gofito:

Los suscritos, todos trabajadores de la Compañía Bananera, con el debido respeto nos dirigimos a usted para plantearle los problemas siguientes:

El riego de la medicina para la "Sigatoka" es un trabajo que siempre se hizo con cuadrillas organizadas con 2 trabajadores dedicados uno al trabajo de "manguerear" y otro a de regar la medicina, trabajos estos que requieren atención esmerada y exclusiva. Pero la Compañía en estos últimos días modificó la anterior forma de trabajo suprimiendo las cuadrillas organizadas con 2 trabajadores, dejando en su lugar cuadrillas compuestas por un solo trabajador, al que se le obliga a hacer el trabajo de "manguerear" y regar; llevar

y traer la mangera, el pistón, el pie de la válvula, el "chango" y todos los otros implementos necesarios para la debida ejecución del trabajo, que antes hacían las cuadrillas organizadas con dos trabajadores.

Hay días que trabajando 12 y 13 horas en la "corta" no colectamos la cantidad de frutas correspondientes para devengar el salario mínimo. En estos casos la Compañía haciendo caso omiso del tiempo que trabajamos se limita a reajustarnos el salario al importe del salario mínimo por jornada ordinaria.

La "corta" propiamente dicha y el manipuleo de la fruta en todas las operaciones conexas realizadas después de la jornada ordinaria, se nos paga con base en el precio ordinario calculado por unidad para cada operación, es decir, la Compañía no nos paga el trabajo realizado de

acuerdo con la remuneración fijada por la ley.

En el mismo orden de exposición de estos problemas pedimos al señor Gerente:

Que restablezca las "cuadrillas" organizadas con los trabajadores para hacer el trabajo de "manguerear" y de regar tal y como se hacía hasta hace pocos días;

Que los días que trabajamos más de la jornada ordinaria se nos pague el salario correspondiente a esa jornada y que el tiempo extraordinario se nos pague de acuerdo con lo dispuesto por la ley;

Que la "corta" y todos los trabajos conexas realizados en horas fuera de la jornada ordinaria se nos paguen con el cincuenta por ciento más del precio ordinario que es la remuneración fijada por la ley para los trabajos efectuados en jornada extraordinaria.

Sobre éstos y otros problemas los trabajadores de Coto se han dirigido a la Gerencia de la frutera pidiendo las resoluciones justas que corresponden a tales problemas.

Esperamos que la Compañía inspirada de un ánimo de justicia sepa acoger nuestras peticiones.

Atentamente,

Alfredo Alvarez Gonzalez, Hernán Arroyo Vivas, Jerónimo Flores Navarro, Fermín Madrigal Soza, Alejandro Montero Montero, Prudencio Gómez Quirós, Héctor Conzajo Méndez, Andrés Mora. Siguen firmas de todos los trabajadores de las fincas de Coto.

### Por los Dispensarios de la zona

El Dispensarista de finca 54 se metió a CIRUJANO. El 11 de enero le operó a "Juan" un acceso en la mejilla izquierda ordenándole que el 12 se presentara a trabajar. A "Juan" el 12 le amaneció "el cachete hinchado", pero tenía orden de trabajar; y así lo hizo porque en las bananeras es peligrosísimo desobedecer órdenes. ¡Lástima que no hay quien le opere un "cachete" al dispensarista y lo mande a volar machete el otro día!

### EN FINCA 47 BEBEN AGUA CON LODO Y PARASITOS

El agua tiene lodo hediondo y unos bichos rosaditos y finitos y otros cabezoncitos y medio morados; aunque se cuele, el lodo y los bichitos son tan finos que pasan el colador. Cuando limpian el tanque aséptico que está al frente de los barracones de por el Comisariato, dejan todas esas materias a un lado. A la hora de comer la gente come con esa pestilencia entre la nariz y la boca. ¡Huy, qué horror! ¡Pero no dicen que la Zona Bananera es un paraíso!!!

### Finca Coto "56"

El Foreman, don Rafael nos "vigea" escondido entre las matas de bananos y en los zanjos, "parece un perro tapizcluintero alzando huella detrás de uno". (Detrás de los regadores de veneno). El don Rafael éste es un malcriado con los trabajadores; "no nos respeta a como manda el Código de Trabajo", dice un gran grupo de trabajadores del Spray. Es bueno que don Rafael sepa que la ley laboral lo obliga como representante patronal a tratar con buenas palabras y el mayor respeto a los trabajadores.

### Carta a los cipayos

Fidel Cruz y otros parceleros de finca Coto 45 no estaban sacando sueldo en el día de hoy porque tenía que gastar tiempo recogiendo el alambre de la cocaleca y por que venían haciendo el trabajo bien peinado. Creyendo que su buen comportamiento merecería una buena recompensa y confiando en sus buenos "amigos" le escribieron una carta al Comité de Empleados (CIPAYOS) solicitando que intervinieran ante la Compañía para que les aumentaran el precio del sueldo para poder ajustar el salario que habían perdido

Lo que gestionaron para usted querido lector que no les escribió, les contestó el Comité de Cipayos a los parceleros de finca Coto 45.

¡Envidiable! Qué "buenos amigos" tienen los parceleros de Coto 45. Se sabe que don Jorge Haz, presidente de los CIPAYOS, se rió a carcajadas y tiró la carta al canasto de los papeles inútiles después de leerla.

Para toda clase de impresos llame al teléfono 1049 IMPRENTA ELENA

**AGUSTIN MENDOZA...**

Policía de "La Fortuna" por razones de competencia. Su embargo, puede constatar los hechos que a continuación le relato en forma sucinta.

Agustín Mendoza es un dirigente sindical que se gana la vida, desde hace muchos años, vendiendo lotería por toda aquella región. Desde luego, recorre periódicamente la zona donde la Standard Fruit tiene ubicadas sus fincas, como lo hacen todos los comerciantes. Las fincas de la Standard lo mismo que las de la United, son verdaderas poblaciones.

En los últimos tiempos la Compañía ha desatado una persecución feroz contra el movimiento sindical. No permite la formación de sindicatos en sus fincas. El trabajador que insista en sindicalizarse es víctima de toda clase de represalias. Dentro de esa política ha sido especialmente perseguido Agustín Mendoza, con diferentes pretextos.

El día 17 de diciembre próximo pasado la Compañía hizo detener a Mendoza, arbitrariamente. Operó por medio del Resguardo Fiscal quien trasladó al detenido a la ciudad de Limón. Las autoridades del puerto examinaron el caso y dejaron a Mendoza en libertad porque no encontraron ningún motivo que justificara la detención. En el registro personal que le practicaron sólo pudieron encontrarle una cuchilla corriente, la cual le fue devuelta.

Mendoza continuó visitando los dominios de la Standard, en su comercio de lotería. Repitió que ésta era una actividad que él había venido practicando por muchos años. De eso vive, de la venta de lotería.

El día 22 de enero del año en curso, encontrándose Mendoza en el lugar llamado La Fortuna, un poco antes del medio día, fue detenido por números del Resguardo Fiscal de Limón, a solicitud del Agente de Policía del lugar. Se le llevó a presencia del Agente, señor Edgar Mata, y se le registró. El Agente de Policía explicó que buscaban propaganda subversiva. Pero Mendoza no llevaba ninguna propaganda. Lo que llevaba en su bolsa era a misma cuchilla que unos días antes le habían devuelto las autoridades del puerto. El Agente de Policía dijo que aquella cuchilla era una arma prohibida y ordenó que Mendoza fuera llevado al puerto por los números del Resguardo que lo habían detenido. El sargento Silesky opinó, en presencia de Mendoza, que no había razón para proceder en esa forma. Pero el Agente de Policía impuso su voluntad.

Las autoridades del puerto se dieron cuenta de que se estaba cometiendo una injusticia. El Agente de Policía como el Subinspector de Ha-

cienda le sugirieron que diera libertad a Mendoza. Pero no lograron convencer al emponzoñado Agente de Policía. El jueves, es decir, cinco días después de la detención, el asunto fue puesto en manos del Agente de Policía del Puerto. Esta autoridad recibió algunas declaraciones después se declaró incompetente para conocer el asunto. Devolvió el expediente al Agente de Policía de La Fortuna, es decir, a la misma autoridad que había planeado y consumado el atropello. Por esta razón a mí no me fue posible examinar el expediente en el puerto.

Obsérvese ahora lo siguiente. El Agente de Policía de Fortuna, señor Mata, había asumido su cargo ese mismo día 22 de enero en que ordenó la detención de Mendoza. Debutó con ese acto. Antes de convertirse en Agente de Policía era capataz de la Standard Fruit. Como se ve, la poderosa compañía logró convertir a uno de sus capataces en autoridad investigadora de facultades judiciales. Estoy casi seguro de que el Gobierno incurrió en un error muy lamentable al hacer ese nombramiento. No puedo creer que deliberadamente se haya puesto en manos de una compañía como la Standard un instrumento de represión tan eficaz como lo es un agente de Policía investido de facultades judiciales.

La cuchilla que le fue quitada a Mendoza mide, según informe del Agente de Policía Mata, tres pulgadas y cuarto. La Ley de Armas Prohibidas dice que una cuchilla debe considerarse arma pesada cuando mide más de tres pulgadas. No sé si la medida de la referida cuchilla sea la que Mata asegura. Lo que sí sé es que esas cuchillas las están vendiendo en los establecimientos comerciales de Limón, que todo el mundo la usa y que Mendoza la usaba después de que le fue devuelta por las propias autoridades que lo habían registrado el 17 de diciembre.

Pero hay algo más importante en este caso: La llamada Ley de Armas Prohibidas (modificación de 1925) dice, que pueden usar esas armas, sin que incurran en acto punible aquellas personas que deban viajar por lugares so- litarios con peligro para sus vidas.

El 21 de diciembre del año 1959 Agustín Mendoza fue asaltado en esa misma región, como a las tres de la mañana por un grupo de hampones.

**China de Día**

Por HERRERA GARCIA  
Ya está a la venta en todas partes: en barrios y Provincias.  
Precio: ₡ 1.00 el ejemplar

Lo despojaron de ₡ 7.700.000 en dinero y lotería. La sumaria respectiva se instruye todavía en el Juzgado Penal de Limón. Todas las autoridades del puerto conocen este hecho. Lo conocía también el actual Agente de Fortuna. En el supuesto de que la cuchilla decomisada a Mendoza midiera un poquito más de 3 pulgadas tuvo algún derecho el Agente de Policía para proceder como procedió? No lo tuvo y él lo sabe. Es fácil comprender que la cuchilla no es otra cosa que un pretexto. Mendoza está en la cárcel por orden de la Standard Fruit ejecutada por un capataz de esa compañía convertido en autoridad de la República.

Don Gonzalo Sierra estableció un recurso de Hábeas Corpus en favor de Mendoza. La Corte pidió informes a las autoridades de Limón. De la Comandancia de Policía se informó a la Corte que el detenido estaba a la orden del Agente de Policía del Pto. El Secretario de la Corte se dirigió, entonces, a esta autoridad. Se le respondió que el expediente había sido pasado a Fortuna. Ahora el supremo Tribunal espera el informe del Agente de Policía de Fortuna quien ya, en un telegrama, había explicado que el registro de Mendoza había tenido un propósito: buscarle lotería prohibida. En su oportunidad dijo que lo registraba en busca de propaganda subversiva. Lo encarceló por haberle encontrado un cuchillo corriente. Y a la Corte le habló de lotería prohibida. Entre tanto, Mendoza lleva ya doce días de arresto. Ni siquiera bajo fianza de naz se le ha permitido gozar de libertad. El capataz de la Standard se mantiene inflexible y arbitrario, pues su misión, la que le dió su patrona, es llevar el miedo a los trabajadores de esa compañía. No se da cuenta de que en Costa Rica la arbitrariedad policíaca produce coraje en vez de miedo. Nuestra paz social se asienta en nuestro régimen democrático. Las reuniones obreras se han producido en aquellos lugares donde las Cías. extranjeras han sembrado vientos probablemente con el propósito de recoger tempestades.

Ruego a Usted, señor Ministro, dos cosas: interponer sus buenos oficios, hasta donde de la Ley se lo permita, para poner coto a las injusticias que se están cometiendo con Agustín Mendoza; y ordenar una investigación de los hechos que le dejo denunciados a fin de que esa investigación le sirva a su Ministerio para defender la soberanía nacional impidiendo que las grandes compañías puedan convertirse en autoridades a sus capataces.

De Usted con toda consideración,

MANUEL MORA V.

Puntos  
sobre las  
íes... de

adelante

**Los sembradores de vientos**

Los batistianos están tomando por asalto nuestras instituciones democráticas con la ayuda de la Embajada de los Estados Unidos.

Los millones que se robaron en Cuba y la influencia política del Embajador yanqui les ha abierto las puertas de nuestra sociedad.

Tienen periodistas a sueldo. Tienen locutores a sueldo. Tienen detectives a sueldo. Y tienen ilusionado a algún personaje del Gobierno con la idea de que van a invertir cien millones de dólares en el país.

Diario de Costa Rica es totalmente de ellos. Las malas lenguas dicen que lo compraron. El asunto es tan serio que el propio don Otilio Ulate no pudo cumplirle la palabra a Manuel Mora consiguiendo que Diario de Costa Rica publicara un artículo de ese ciudadano.

Hacen publicaciones en nombre de comités "patrióticos" que no existen. En esas publicaciones insultan a los costarricenses, sostienen tesis entreguistas y piden a gritos el castigo de nuestro régimen democrático.

Ahora han puesto a casi todas las radioemisoras a vomitar calumnias contra Cuba y contra los comunistas. Calumnias, insultos, amenazas. Ese es el contenido de las emisiones radiales en nuestro país.

Lo mismo sucede en los grandes periódicos en cuyas redacciones se han metido ellos. Los han convertido en órganos al servicio de sus odios y ambiciones. Nuestra radio y nuestra prensa han perdido el clásico sabor tico.

Muy grave es todo eso. Nuestro pueblo es noble y tranquilo. Ama la libertad. Le gusta el debate. Es enemigo de la mordaza. No comulga con el pistolismo.

Los batistianos, con sus millones, están tratando de desnaturalizar la índole y los hábitos de nuestro pueblo. La zaña, el odio al libre debate, el espíritu de venganza, el pistolismo, están siendo trasladados a nuestro ambiente por los batistianos. Para eso tienen millones y para eso son amigos de Mr. Embajador. Algún día ellos se irán de aquí. Pero dejarán una Costa Rica desnaturalizada.

**En nuestra próxima edición**

Publicaremos una sensacional denuncia sobre las actividades de los Batistianos en Costa Rica.

.... Conozca usted por qué es que estos cubanos han salido de Cuba, su país, a combatir, con calumnias, al Gobierno Revolucionario de FIDEL CASTRO.

Quiénes eran estos señores en el gobierno de la dictadura de Batista y que aparentan ser ahora?

Busque nuestra próxima edición y conozca en detalle las actividades de los cubanos asilados en Costa Rica.